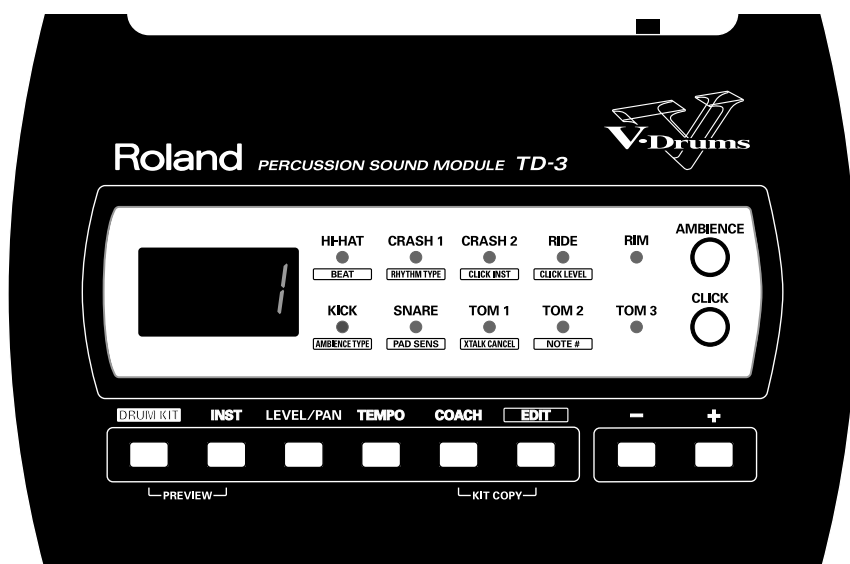


Mode d'emploi

Félicitation et merci d'avoir opté pour le module de percussion TD-3 de Roland.

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "Consignes de sécurité" (p. 2) et "Remarques importantes" (p. 4). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée de l'appareil. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.



Conventions en vigueur dans ce manuel

Les termes entre crochets droits représentent des boutons situés en face avant.

Copyright © 2004 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚡ Précaution

	AVERTISSEMENT	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
	PRUDENCE	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdictions. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez à lire les instructions ci-dessous et dans le mode d'emploi. 
- N'ouvrez pas et ne modifiez d'aucune façon l'appareil ou son adaptateur secteur. 
- N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information"). 
- Ne placez jamais l'appareil dans des endroits:
 - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur), 
 - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés), 
 - à l'humidité ambiante élevée,
 - exposés aux précipitations,
 - poussiéreux,
 - soumis à de fortes vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez l'instrument uniquement avec un rack ou un support recommandé par Roland. 
- Lorsque vous utilisez l'instrument avec un rack ou un support recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez ni rack ni support, veuillez à placer l'appareil dans un endroit offrant une surface bien horizontale et un soutien solide et stable. 
- Servez-vous exclusivement de l'adaptateur fourni avec l'appareil. Assurez-vous aussi que la tension de l'installation correspond bien à la tension d'entrée indiquée sur le corps de l'adaptateur. D'autres adaptateurs peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions. 
- Evitez de tordre ou de plier excessivement le cordon d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Vous risquez de l'endommager, ce qui provoquerait des courts-circuits et couperait l'alimentation de certains éléments. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie! 

AVERTISSEMENT

- Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et des enceintes ou un casque d'écoute, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui pourraient endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez donc pas trop longtemps à volume élevé ou inconfortable. Si vous pensez avoir endommagé votre ouïe ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste. 
- Evitez que des objets (du matériel inflammable, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de l'appareil. 

- Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:
 - l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e),
 - il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle
 - des objets ou du liquide ont pénétré dans l'appareil
 - l'appareil a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon),
 - l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.
- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de l'appareil. 
- Protégez l'appareil contre tout coup ou impact important. (Ne le laissez pas tomber!) 
- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de l'appareil une prise murale avec un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut augmenter la température du câble et, éventuellement, entraîner une fusion. 
- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information"). 

PRUDENCE

- Placez l'appareil et l'adaptateur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée. 
- Le TD-3 est conçu pour être utilisé exclusivement avec un stand Roland. L'utilisation de tout autre support pourrait entraîner une instabilité et provoquer d'éventuelles blessures en cas de chute. 
- Saisissez toujours la fiche du cordon ou le corps de l'adaptateur lors du branchement au secteur ou à l'appareil. 
- A intervalles réguliers, débranchez l'adaptateur secteur et frottez-le avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et autres saletés accumulées sur ses broches. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut nuire à l'isolation et causer un incendie. 
- Evitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants. 
- Ne montez jamais sur l'appareil et évitez d'y déposer des objets lourds. 
- Ne saisissez jamais l'adaptateur ni ses fiches avec des mains mouillées lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'appareil. 
- Avant de déplacer cet appareil, débranchez d'abord l'adaptateur secteur ainsi que tous les câbles le reliant à des appareils périphériques. 
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale (p. 13, p. 15). 
- S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale. 
- Si vous retirez les vis de fixation du support, rangez-les immédiatement hors de portée des enfants pour qu'ils ne risquent pas de les avaler accidentellement. 

Remarques importantes

Outre les informations de la section “Consignes de sécurité” à la p. 2, veuillez lire et suivre les recommandations suivantes:

Alimentation

- Ne connectez jamais cet appareil à une prise murale d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Selon la façon dont l'appareil en question est utilisé, il peut en effet générer des parasites qui pourraient être enregistrés. Dans certains cas, les parasites pourraient même entraîner des dysfonctionnements. S'il vous est impossible d'utiliser une prise murale faisant partie d'un autre circuit, nous vous conseillons d'insérer un filtre antiparasites entre l'unité et la prise murale.
- L'adaptateur secteur dégage de la chaleur après plusieurs heures d'utilisation. C'est un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter.
- Avant de brancher cet appareil à d'autres, mettez-les tous hors tension. Le non-respect de cette précaution pourrait entraîner des dysfonctionnements et/ou l'endommagement de vos enceintes ou d'autres appareils.

Emplacement

- L'usage de l'appareil à proximité d'amplificateurs (ou de tout autre matériel contenant de grands transformateurs électriques) peut être source de bruit. Pour résoudre le problème, changez l'orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut causer des interférences lors de la réception radio ou télévisée. Ne vous en servez pas à proximité de tels récepteurs.
- Il peut y avoir du bruit si vous utilisez des moyens de communication sans fil (tel qu'un téléphone mobile) à proximité de l'appareil. Ce bruit peut survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. Si vous avez des problèmes, éloignez le téléphone portable de l'appareil ou coupez-le.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des dommages ou des dommages. Avant d'utiliser l'appareil, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.

Entretien

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Réparations et données

- N'oubliez pas que toutes les données contenues dans l'appareil sont perdues s'il doit subir une réparation. Sauvegardez donc toujours vos données importantes sur un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple) ou notez-les sur papier (si possible). Durant les réparations, les techniciens tentent, dans la mesure du possible, de conserver les données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland rejette toute responsabilité concernant la perte de ces données.

Précautions supplémentaires

- N'oubliez jamais que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de l'appareil. Pour vous prémunir contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours des données importantes se trouvant dans la mémoire de l'appareil sur un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple).
- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données de la mémoire ou stockées sur un autre appareil MIDI (tel qu'un séquenceur) une fois qu'elles ont été perdues. Roland rejette toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de l'appareil. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels. Bien que les pads et les pédales soient conçus pour produire un minimum de bruit lorsque vous tapez dessus, les peaux en caoutchouc ont tendance à être plus bruyantes que les peaux mailleées. Vous pouvez réduire considérablement le bruit indésirable des pads en utilisant des peaux mailleées.
- Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le dans sa boîte d'origine (avec les protections). A défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez un câble Roland pour effectuer la connexion. Si vous utilisez un autre câble de connexion, notez les précautions suivantes.
 - Certains câbles de connexion contiennent des résistances. Ne vous servez pas de câbles contenant des résistances pour connecter cet appareil. De tels câbles engendrent un volume extrêmement bas voire inaudible. Pour en savoir plus sur les caractéristiques d'un câble, veuillez contacter son fabricant.

Sommaire

Consignes de sécurité	2
Remarques importantes	4
Présentation	8
Description	9
Face avant	9
Face arrière	10
Face latérale	10
Installation de la batterie	11
Montage du TD-3 sur un stand	11
Connexion des pads et des pédales	12
Connexion d'un casque, de matériel audio, d'un ampli et autre matériel	13
Mise sous/hors tension	14
Mise hors tension	15
Sélection d'un kit de batterie	16
Ecouter les kits (Preview)	17
Jouer avec un kit de batterie	18
Entrées de capteurs et possibilités de déclenchement	18
Jouer sur les pads	19
Frappes sur la peau et rim shots	19
Cross stick sur le pad de caisse claire	20
Frappes sur le corps/le bord d'une cymbale	20
Etouffer la cymbale	20
Pédale de pilotage du charleston	21
Créer un kit de batterie	22
Sélection d'un kit de batterie [DRUM KIT]	23
Sélection de sons [INST]	24
Volume & Pan [LEVEL/PAN] de l'instrument	25
Type d'effet Ambience [AMBIENCE]	26
Activer/couper l'effet Ambience	26
Sélection du type d'effet Ambience	26
Copier un kit de batterie [KIT COPY]	27
Jouer avec le métronome (Click)	28
Lancer et arrêter le métronome [CLICK]	28
Réglage du tempo [TEMPO]	28
Réglage de la métrique [BEAT]	29
Sélection du type de rythme [RHYTHM TYPE]	30
Sélection du son de métronome [CLICK INST]	32
Volume du métronome [CLICK LEVEL]	33

Accompagner un CD, une cassette ou un MD (prise MIX IN)..... 34

Mode COACH..... 35

Réglage.....	35
Exercices de précision et de timing.....	36
Echauffement (Notes rythmiques)	36
Frapper au bon moment (Justesse rythmique).....	36
Entraînement du sens du timing (décompte silencieux)	37
Contrôle de la vitesse: défi de 8 mesures	37
Exercices d'endurance et de punch	38
Accélération et ralentissement progressif du tempo	38
Accélération et ralentissement du tempo par paliers.....	38
Décompte vocal/compteur de mesures visuel.....	39
Décompte et compteur de mesures.....	39

Réglages des pads..... 40

Régler la sensibilité des pads au toucher [PAD SENS].....	40
Éliminer la diaphonie entre les pads [XTALK CANCEL].....	41

Réglage de la pédale de commande de charleston 42

Volume du son produit par la fermeture du charleston	42
--	----

Rétablir les réglages usine (Reset) 43

Les pads..... 44

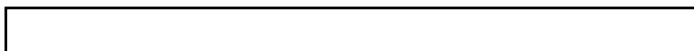
Entrées de capteur (Trigger) et pads compatibles.....	44
Fonctions des entrées de capteur.....	44
Commutateur de polarité	44
Compatibilité entre pads et entrées de capteur.....	45
Jouer sur les pads	46
Frappes sur la peau et rim shots.....	46
Cross stick sur le pad de caisse claire	46
Frappes sur le corps, le bord ou le dôme d'une cymbale	47
Etouffer la cymbale.....	47

Diverses configurations de pads..... 48

Trois toms et trois cymbales	48
Deux toms et quatre cymbales	49

Réglages des pads et paramètres de capteur..... 50

Sélection du type de pad (type de capteur).....	50
Régler la sensibilité du pad.....	52
Réglage du niveau seuil des pads (Threshold).....	53
Influence de la dynamique du jeu sur le volume (Velocity Curve).....	54
Temps de détection du signal de capteur (Scan Time).....	55
Détection de l'atténuation du signal de capteur et suppression de redéclenchements intempestifs (Retrigger Cancel).....	56
Éliminer la diaphonie entre les pads (Crosstalk Cancel).....	57
Empêcher le double déclenchement (Mask Time)	58
Réponse du rim shot (Sensibilité du bord).....	59
Réponse dynamique du bord (pad ou cymbale) (Rim Gain).....	59



Réglages MIDI	60
Qu'est-ce que MIDI?	60
Prises MIDI	60
No. de note MIDI pour chaque pad [NOTE#]	60
Utilisation comme contrôleur MIDI (Local Control)	62
Transfert de blocs de données vers un appareil MIDI (Bulk Dump)	62
Charger des données dans le TD-3	63
Utilisation du MIDI.....	63
Canal MIDI	63
Numéros de programme Transmission/réception	63
Commandes de contrôle avec la pédale de commande du charleston.....	63
Transmission des données d'étouffement	63
Piloter un module externe à partir du TD-3	64
Enregistrer sur un séquenceur externe	64
Utiliser le TD-3 comme module.....	64
Dépannage & messages d'erreur	65
Dépannage	65
Vous n'entendez rien	65
Pas de son ou volume faible de la source branchée à la prise MIX IN	66
Le kit de batterie ne sonne pas comme prévu	66
Un pad ne sonne pas comme prévu.....	66
Il y a de la distorsion	66
Impossible d'effectuer un transfert de données (Bulk Dump).....	66
Messages d'erreur	67
Liste des kits de batterie	68
Liste des instruments de batterie	69
Tableau d'équipement MIDI	70
Fiche technique	71
Index	72

Présentation

Palette de sons choisis pour jouer tous les styles musicaux sur scène ou chez soi

32 kits de batterie

Vous avez un accès immédiat à un large éventail de kits de batterie: une simple pression sur un bouton suffit. Les kits ont été conçus pour répondre aux besoins de tous les styles de musique.

114 instruments

Cette impressionnante liste d'instruments vous permet de créer vos propres kits de batterie.

Expressivité garantie

Vous pouvez produire des rim shots (p. 19, p. 46), assigner un son différent au corps et au bord d'une cymbale et du charleston (p. 20, p. 47) ainsi qu'étouffer la cymbale ou le charleston (p. 20, p. 47).

La technique cross stick est également disponible (p. 20, p. 46).

La pédale du contrôleur du charleston reproduit avec naturel les techniques de jeu sur charleston: ouvert, mi-ouvert, fermé, pédale (p. 21).

Fonctions pratiques pour les exercices

Le métronome (Click) intégré facilite les exercices et le jeu (p. 28).

La fonction "Coach" transforme les exercices en véritable partie de plaisir doublée d'un stimulant défi (p. 35).

La prise MIX IN vous permet de vous entraîner en accompagnant une source audio externe (CD, MD) (p. 34).

Extensibilité et compatibilité

Vous pouvez brancher jusqu'à 9 pads, cymbales et déclencheurs de grosse caisse (p. 44).

Pads (PD-8, PD-6, PD-7, PD-9, PD-80, PD-80R, PD-100, PD-105, PD-120, PD-125)

Cymbales (CY-8, CY-6, CY-12R/C, CY-12H, CY-14C, CY-15R)

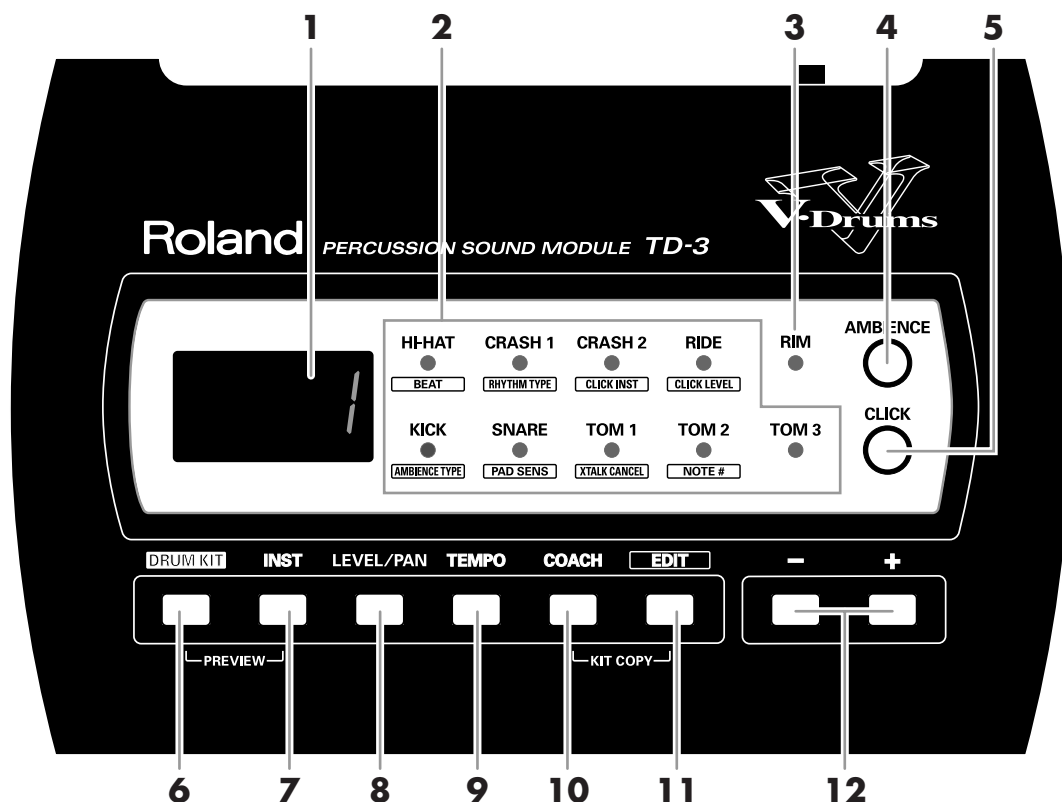
Déclencheurs de grosse caisse (KD-8, KD-7, KD-80, KD-120)

Capteurs pour batterie acoustique (RT-3T, RT-5S, RT-7K)

Cet appareil fait fonction de module MIDI et de contrôleur MIDI (p. 64).

Description

Face avant



1. Ecran

L'écran affiche le numéro du kit de batterie, le tempo, les réglages de paramètres et d'autres informations de ce genre.

2. Témoins de capteur

Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.

Lorsque vous appuyez sur [EDIT], le témoin correspondant au paramètre sélectionné (indiqué dans le cadre sous le témoin) s'allume.

3. Témoin Rim

Ce témoin de capteur s'allume lorsque vous frappez le bord d'un pad (rim) ou d'une cymbale (edge).

4. Bouton AMBIENCE

Active/coupe l'effet Ambience (réverbération) (p. 26).

5. Bouton CLICK

Active/coupe le métronome.

6. Bouton DRUM KIT

Affiche le numéro de kit de batterie.

7. Bouton INST

Affiche le numéro d'instrument du pad utilisé.

8. Bouton LEVEL/PAN

Chaque pression sur ce bouton alterne entre les réglages de volume et de pan (la position dans l'image stéréo).

9. Bouton TEMPO

Affiche le réglage de tempo du métronome.

10. Bouton COACH

Fait passer le TD-3 en mode Coach (p. 35).

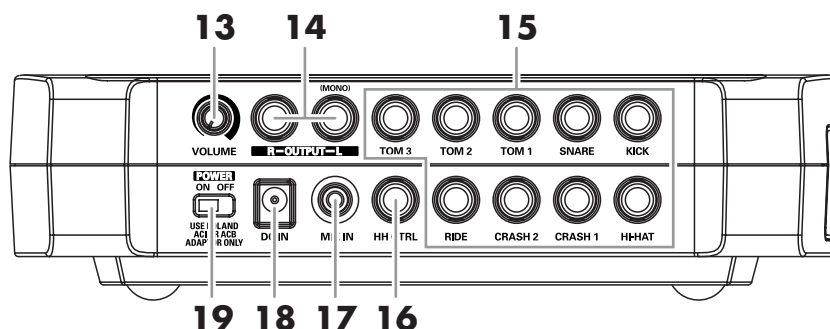
11. Bouton EDIT

Ce bouton permet de régler les paramètres de kit (p. 22), du métronome (p. 28) et des pads (p. 40, p. 50, p. 60).

12. Boutons +/-

Ces boutons servent à changer les valeurs des paramètres.

Face arrière



13. Commande VOLUME

Règle le volume du TD-3 au niveau du casque et des sorties.

14. Prises OUTPUT (L (MONO), R)

Reliez ces prises à votre ampli ou une installation audio. Pour une sortie mono, utilisez la prise L/MONO (p. 13).

15. Prises TRIGGER INPUT

Ces entrées permettent de brancher des pads, des cymbales et des déclencheurs de grosse caisse (en option ou fournis avec le kit) (p. 12). Pour en savoir plus sur les différentes entrées de capteur (trigger), voyez "Entrées de capteur (Trigger) et pads compatibles" (p. 44).

16. Prise pour pédale de commande du charleston HH CTRL

Vous pouvez y brancher une pédale de commande du charleston FD-7/FD-6 disponible en option ou FD-8 fournie avec le TD-3Kit (p. 12).

17. Prise MIX IN

Permet de brancher une source audio (lecteur CD, MD, cassette) (p. 34). Ce signal audio est envoyé aux sorties OUTPUT et à la prise casque PHONES.

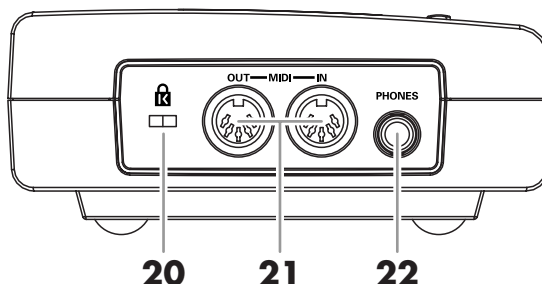
18. Prise pour adaptateur secteur

Branchez ici l'adaptateur secteur fourni (p. 13).

19. Commutateur POWER

Mise sous/hors tension (p. 14).

Face latérale



20. Verrouillage ()

<http://www.kensington.com/>

21. Prises MIDI (IN, OUT)

IN: Cette prise permet de piloter les sons du TD-3 à partir d'appareils MIDI externes comme des claviers, des séquenceurs etc. ou de charger des données d'un séquenceur MIDI.
OUT: Permet d'utiliser le TD-3 et les pads pour piloter les sons

d'un module MIDI externe ou pour sauvegarder des données du TD-3 dans un séquenceur MIDI externe (p. 60).

22. Prise PHONES

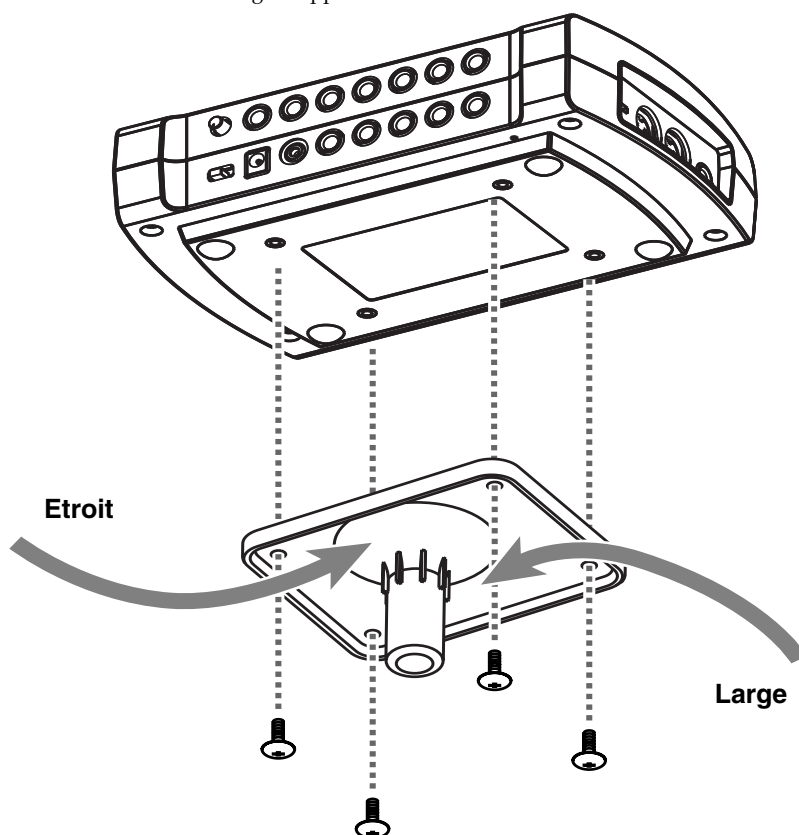
Cette prise peut accueillir un casque stéréo (p. 13). Le branchement d'un casque ne coupe pas le signal des sorties.

Installation de la batterie

Montage du TD-3 sur un stand

1. Attachez le support de fixation (livré avec le stand optionnel de batterie) au TD-3. Servez-vous des vis du panneau inférieur pour attacher le support de fixation selon l'orientation indiquée dans le schéma.

NOTE Utilisez EXCLUSIVEMENT les vis de 8mm (M5 x 8) du TD-3. D'autres vis risqueraient d'endommager l'appareil.



NOTE Avant de retourner l'appareil, prenez des paquets de journaux ou magazines et placez-les sous les quatre coins de l'appareil afin d'éviter d'endommager les boutons et les commandes. Veillez également à orienter l'appareil de sorte à éviter d'endommager des boutons ou des commandes.

NOTE Lorsque vous retournez l'appareil, maniez-le avec prudence pour éviter qu'il ne tombe ou bascule.

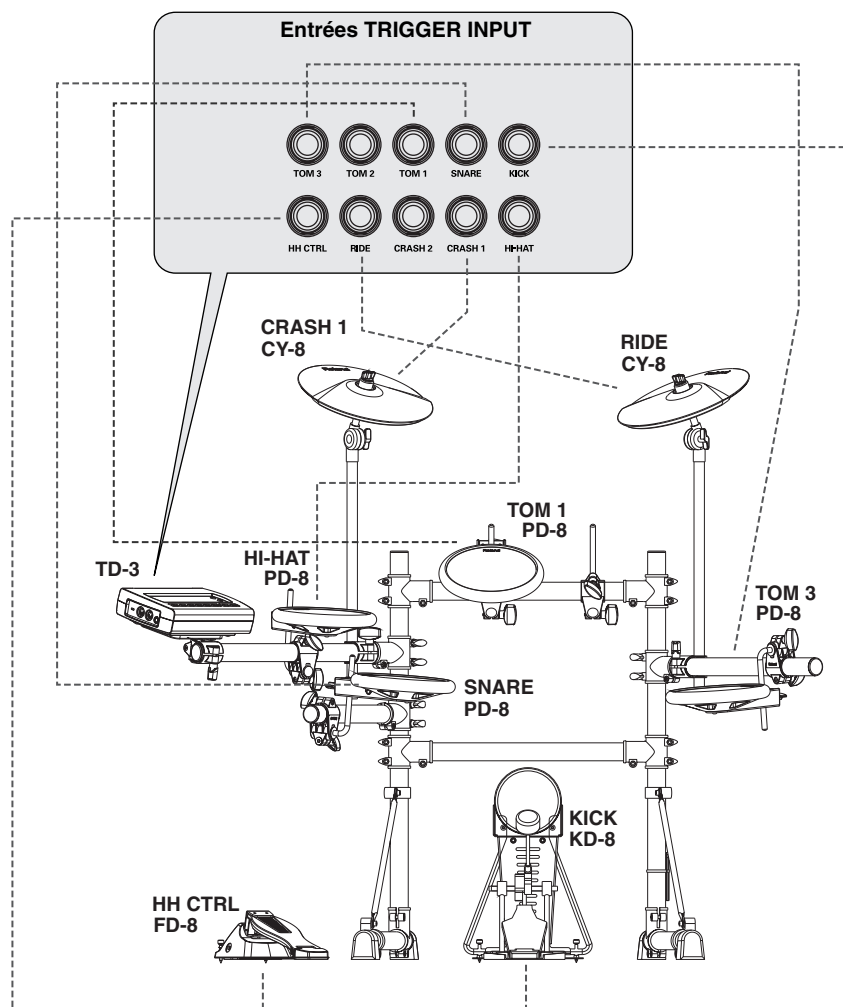
2. Attachez le TD-3 et le support de fixation au stand de batterie (le MDS-3C disponible en option, par exemple). Voyez la documentation accompagnant le stand pour en savoir plus sur son montage et la fixation du TD-3.

MEMO Vous pouvez utiliser l'attache tout usage APC-33 disponible en option pour monter le TD-3 sur un pied pour cymbale ou autre d'un diamètre de 10,5mm~30mm.

Connexion des pads et des pédales

Utilisez les câbles fournis pour connecter les pads, les cymbales, la pédale de commande du charleston et la pédale de grosse caisse.

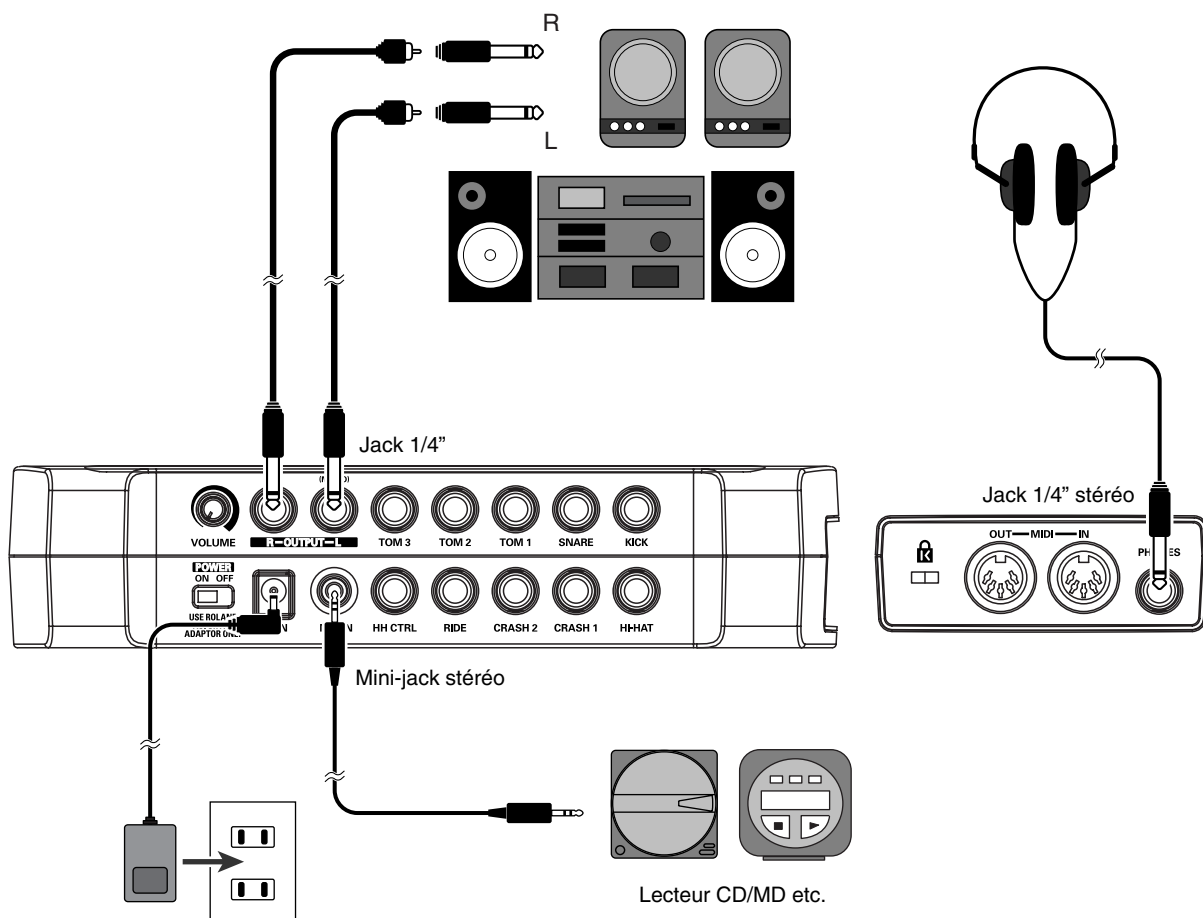
Exemple d'installation



MEMO

Vous trouverez d'autres exemples de connexions du TD-3 dans la section "Diverses configurations de pads" (p. 48).

Connexion d'un casque, de matériel audio, d'un ampli et autre matériel



1. Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer des connexions.

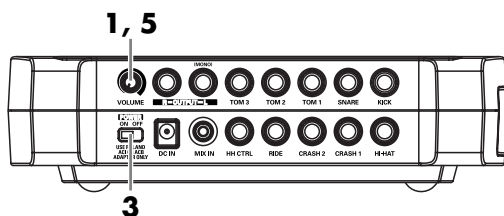
NOTE Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

2. Reliez les sorties OUTPUT L (MONO) et R situées en face arrière à une installation audio ou à un amplificateur.
Le casque ne peut être branché qu'à la prise PHONES.
3. Branchez l'adaptateur secteur fourni à la prise DC IN.
4. Branchez l'adaptateur à une prise secteur.

MEMO La prise MIX IN du TD-3 vous permet d'accompagner un CD ou d'autres sources audio (p. 34).

Mise sous/hors tension

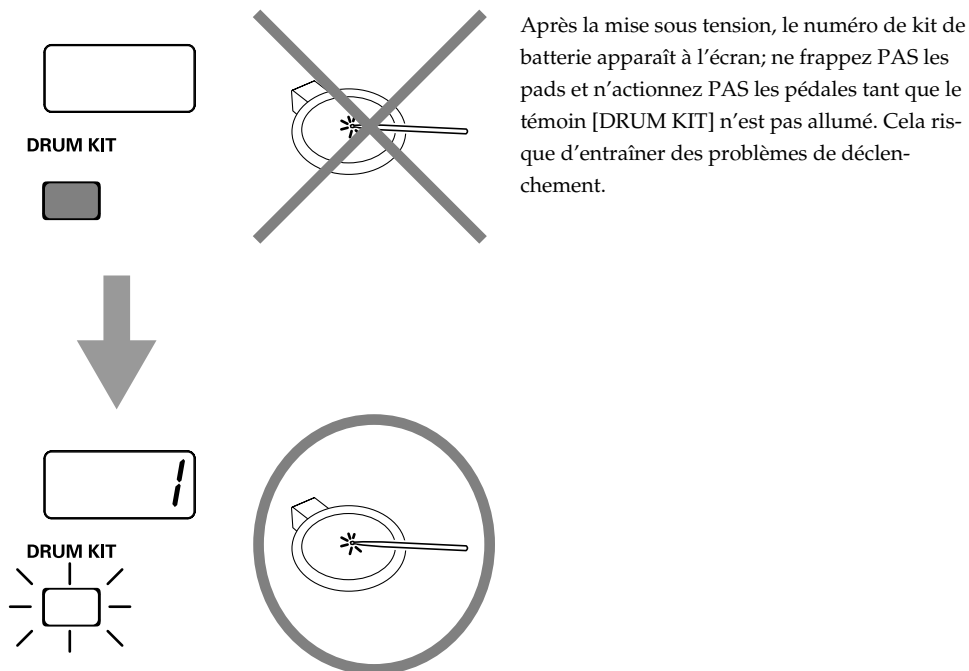
* Une fois les connexions établies (p. 12, p. 13), mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous modifiez cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager certains éléments comme les enceintes.



1. Tournez la commande VOLUME en face arrière du TD-3 à fond à gauche pour régler le volume au minimum ("0").
2. Baissez le volume sur l'ampli ou le système audio.
3. Réglez le commutateur POWER en position "ON" pour mettre l'appareil sous tension.

* Réglez toujours le volume au minimum avant de mettre l'appareil sous tension. Même lorsque le volume est au minimum, certains bruits peuvent être audibles lors de la mise sous tension; c'est parfaitement normal et cela n'indique aucun dysfonctionnement.

Précautions lors de la mise sous tension



4. Mettez l'ampli ou le système audio branché sous tension.
5. Tout en frappant un pad, tournez progressivement la commande VOLUME vers la droite pour régler le volume.

Vous n'entendez rien lorsque vous frappez les pads ou actionnez les pédales?

Vérifiez les points ci-dessous.

Avec un ampli ou une installation audio

- Avez-vous bien réglé le volume de l'ampli ou du système audio?
- Les connexions entre le TD-3 et l'ampli ou l'installation audio sont-elles correctement effectuées?
- Un des câbles de connexion pose-t-il problème?
- Les réglages de sélection d'entrée sont-ils corrects sur l'ampli ou le système audio?

Avec le casque

- Avez-vous branché le casque à la prise PHONES?

Mise hors tension

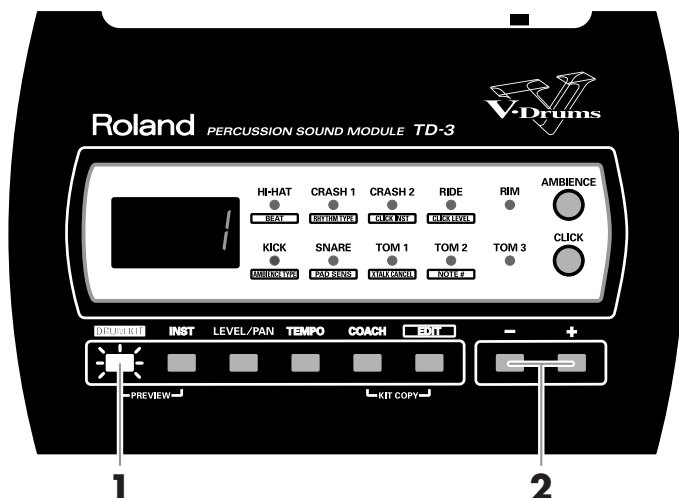
1. Réglez le volume du TD-3 et d'éventuels appareils externes au minimum.
2. Mettez les appareils périphériques hors tension.
3. Réglez le commutateur POWER du TD-3 en position "OFF" pour mettre l'appareil hors tension.

Sélection d'un kit de batterie

Le TD-3 propose 32 kits de batterie préprogrammés (preset).

MEMO Vous trouverez les différents types de kits de batterie dans la “**Liste des kits de batterie**” (p. 68).

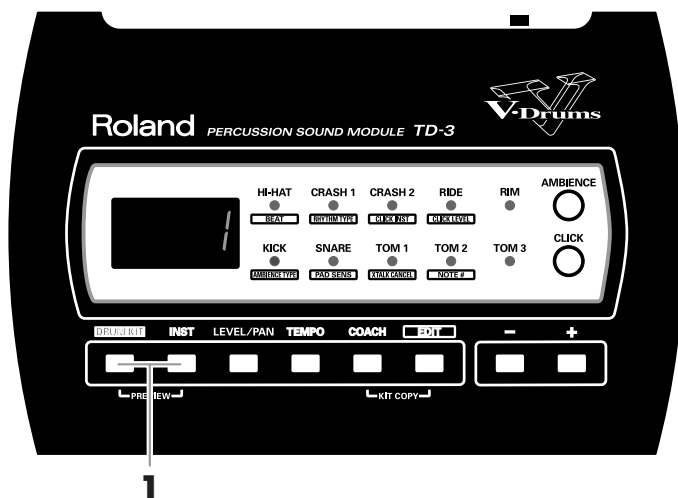
TERME Chaque kit de batterie a ses propres réglages: paramètres de pads, d'instruments etc. Pour en savoir plus, voyez p. 22.



1. Appuyez sur [DRUM KIT].
[DRUM KIT] s'allume et le numéro du kit de batterie apparaît.
Frappez les pads pour écouter les instruments (sons).
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner un autre kit.

Ecouter les kits (Preview)

Vous pouvez écouter les sons du kit sélectionné.



1. Lorsqu'un kit est sélectionné, maintenez [DRUM KIT] enfoncé et appuyez sur [INST].
Le motif d'écoute du kit est joué en boucle (mode Loop).
Les témoins de capteur et rim s'allument pour le pad dont le son est joué.

* Les motifs d'écoute des kits ont toujours un tempo de 94 (noires) battements par minute, quel que soit le réglage de tempo du métronome (p. 28).

2. Appuyez sur le bouton [DRUM KIT] pour arrêter le motif d'écoute du kit.

MEMO

Vous pouvez appuyer sur [+] et [-] durant la reproduction du motif d'écoute pour écouter d'autres kits de batterie.

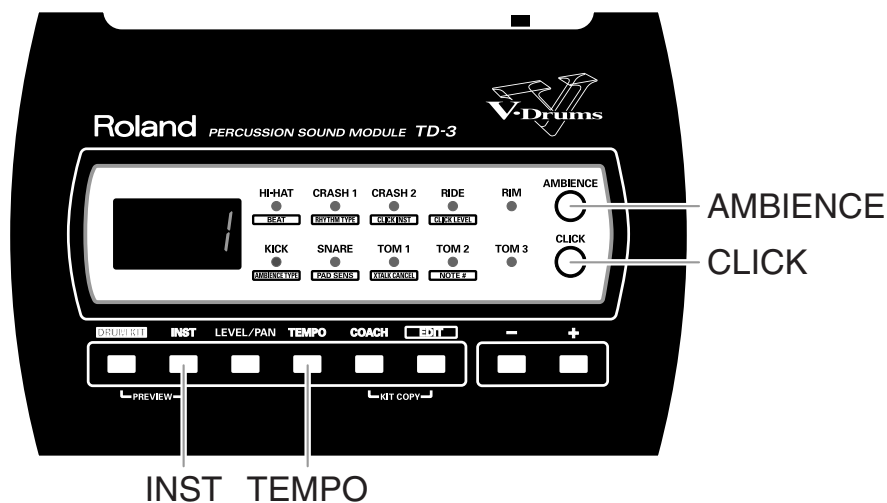
Appuyez sur [AMBIENCE] pour activer/couper l'effet Ambience (p. 26).

NOTE

Précautions en matière de volume

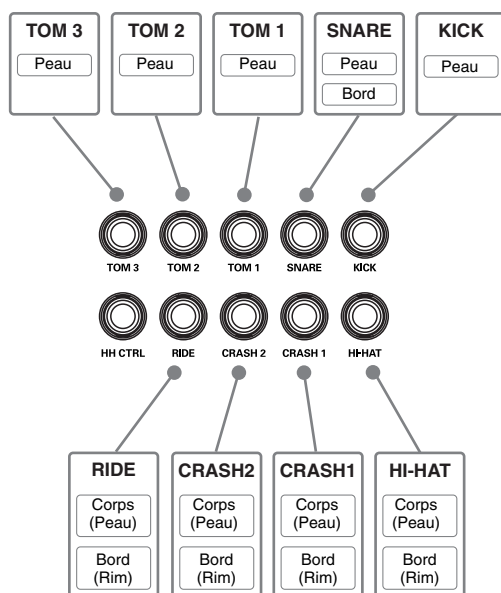
Durant la reproduction du motif d'écoute, tournez la commande VOLUME vers la gauche pour diminuer le volume. Le volume peut effectivement être plus élevé durant la reproduction du motif d'écoute.

Jouer avec un kit de batterie



- Une pression sur [INST] permet de changer d'instrument (p. 24).
- Une pression sur [AMBIENCE] active/coupe l'effet Ambience (p. 26).
- Une pression sur [CLICK] (métronomie) lance le métronome (p. 28).
- Une pression sur [TEMPO] règle le tempo (p. 28).

Entrées de capteurs et possibilités de déclenchement



Les entrées de capteurs (trigger) suivantes vous permettent de produire des rim shots et des cross sticks sur le pad de caisse claire ainsi que de jouer sur le bord de la cymbale, de l'étouffer etc.

Les entrées suivantes sont des entrées bi-capteurs et permettent de piloter deux sons différents.

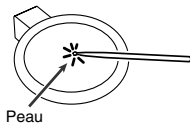
- SNARE
- HI-HAT
- CRASH 1
- CRASH 2
- RIDE

Jouer sur les pads

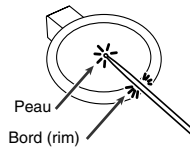
Frappes sur la peau et rim shots

Avec la caisse claire

Frappe sur la peau



Rim shot



Pour produire le son assigné à la peau, frappez uniquement la peau.

Pour produire un rim shot, **frappez la peau ET le bord (rim) du pad simultanément.**

MEMO

Branchez le pad de caisse claire à l'entrée de capteur SNARE.

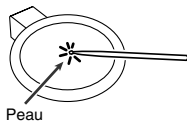
Astuce

Le nom de certains instrument vont de pair comme "S1" pour l'instrument assigné à la peau de la caisse claire (snare) et "S1r" pour l'instrument du bord ("r" comme rim); ils constituent effectivement la peau et le bord du même tambour.

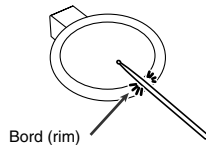
(→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24))

Avec le charleston

Frappe sur le corps



Frappe sur le bord

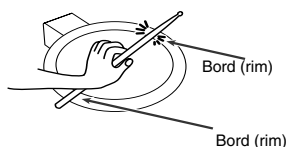


Lorsque vous frappez la peau, c'est comme si vous frappiez le corps de la cymbale du charleston tandis qu'une frappe sur le bord équivaut à frapper le bord des cymbales du charleston.

Astuce

Si vous sélectionnez "H01" comme instrument piloté par le corps (peau) du charleston (HI-HAT) et "H02" comme instrument piloté par le bord (rim) (ou "H03" pour le corps et "H04" pour le bord), vous constaterez qu'ils correspondent au même charleston. (→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24)).

Cross stick sur le pad de caisse claire



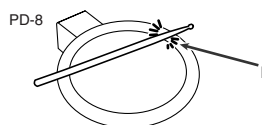
Le son cross stick est parfois appelé "rim shot fermé".

Si vous jouez un cross stick sur le PD-8, **frappez seulement le bord extérieur du pad**. Si vous posez la main sur la peau (zone centrale) du pad, vous risquez de ne pas obtenir un bon son cross stick.

MEMO

Astuce

Veillez à brancher le pad de caisse claire à l'entrée de capteur SNARE. Pour produire un son cross stick, assignez "S1r", "S2r", "S3r", "S4r", "S10" ou "S11" au bord (rim). En sélectionnant "S1r", "S2r", "S3r" ou "S4r" comme instrument pour le bord (rim) de la caisse claire (SNARE), vous pouvez produire le son rim shot ou cross stick, selon la façon dont vous frappez le pad.
(→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24))

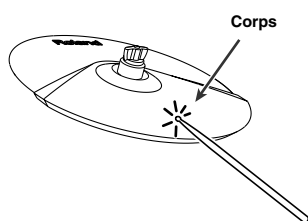


Sur le PD-8, vous pouvez produire des sons cross stick plus facilement **en frappant simplement assez fort sur le bord**.

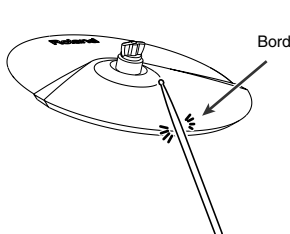
Frappes sur le corps/le bord d'une cymbale

Les frappes sur le corps déclenchent le son assigné à la peau et celles sur le bord le son assigné au bord (rim).

Frappe sur le corps



Frappe sur le bord

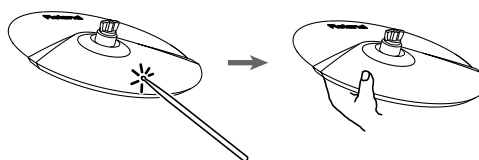
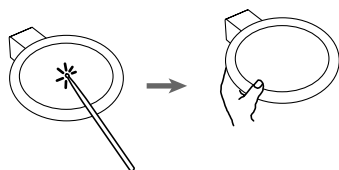


Astuce

Si vous choisissez "rd1" ou "rd4" pour le corps de la cymbale RIDE, vous pouvez alterner entre le son du corps et le son du dôme en fonction de la force de la frappe.
(→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24))

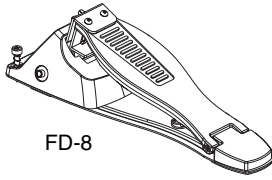
Étouffer la cymbale

Pour étouffer le son de la cymbale, saisissez le bord du pad après l'avoir frappé. Cette technique est appelée **étouffement**.



Pédale de pilotage du charleston

Vous pouvez utiliser une pédale de pilotage du charleston (FD-8, FD-7 ou FD-6) pour piloter l'ouverture et la fermeture du son de charleston.



Charleston ouvert:

Frappez le charleston sans actionner la pédale.

Charleston mi-ouvert:

Frappez le charleston en enfonçant la pédale à moitié.

Charleston fermé:

Frappez le charleston en enfonçant la pédale.

Pédale enfoncée:

Enfoncez complètement la pédale.



Le volume du son de pédale enfoncée peut être réglé séparément (p. 42).

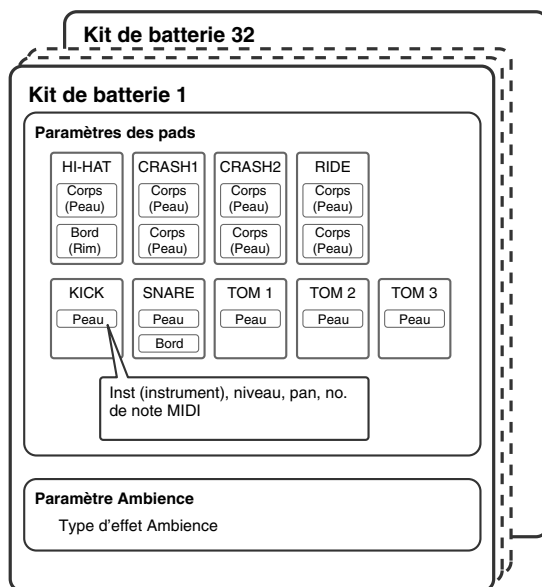
NOTE

- Branchez la pédale de pilotage du charleston au TD-3 avant de le mettre sous tension.
- N'enfoncez PAS la pédale lors de la mise sous tension

Créer un kit de batterie

Kits de batterie

Les paramètres KIT déterminent les sons assignés aux pads et aux bords (rim), les niveaux individuels, la position stérééo (pan), le type d'effet Ambience et le numéro de note MIDI.



- Il y a 32 kits de batterie.
- Vous pouvez les modifier comme vous le voulez.

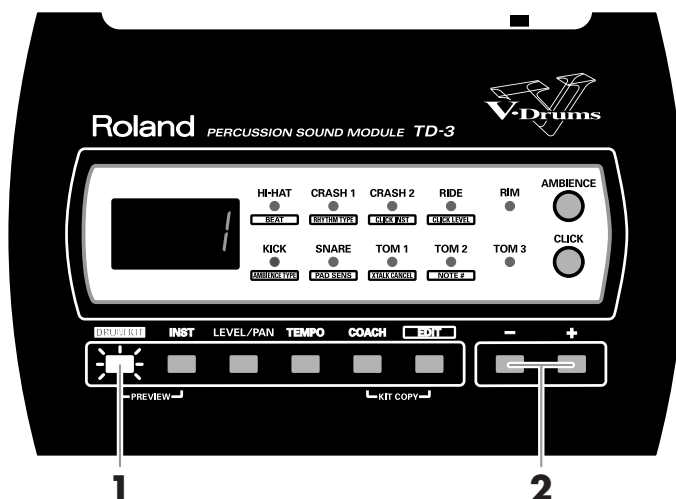


Il est toujours possible de rétablir les réglages d'usine originaux d'un kit de batterie. Voyez "Copier un kit de batterie [KIT COPY]" (p. 27).

Sélection d'un kit de batterie [DRUM KIT]

Quand vous changez de kit de batterie, les réglages des pads, de l'effet Ambience etc. changent également.

MEMO Vous trouverez la "Liste de kits de batterie" à la p. 68.



1. Appuyez sur [DRUM KIT].
[DRUM KIT] s'allume et le numéro de kit de batterie apparaît.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner un autre kit.
Maintenez [+] enfoncé et appuyez sur [-] pour augmenter rapidement la valeur.
Inversement, maintenez [-] enfoncé et appuyez sur [+] pour diminuer rapidement la valeur.

NUMERO DE KIT: 1~32

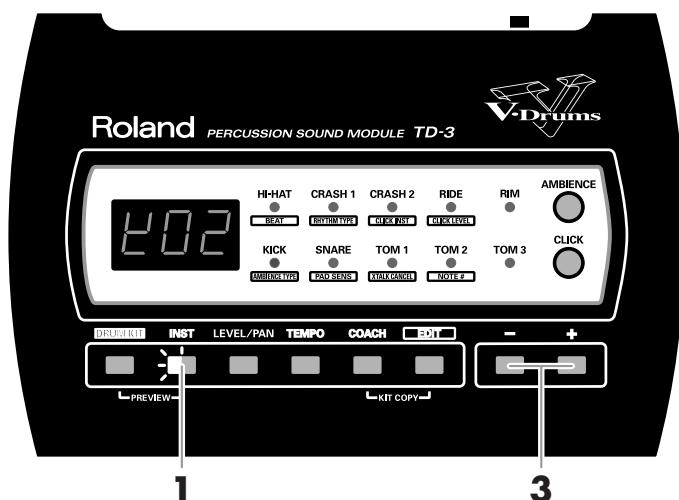
Sélection de sons [INST]

Cette section explique comment assigner des instruments (sons) aux pads et pédales.

Si vous utilisez des pads bi-capteurs détectant les frappes sur le bord, sélectionnez les sons séparément en frappant soit la peau (ou le corps dans le cas d'une cymbale) soit le bord (rim).



Pour en savoir plus sur les instruments disponibles, voyez la "Liste des instruments de batterie" (p. 69).



1. Appuyez sur [INST].
[INST] clignote.
2. Frappez le pad à régler.
Le témoin de capteur du pad frappé s'allume et le numéro de l'instrument apparaît.
Si vous avez frappé le bord, le témoin Rim s'allume.
3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner un instrument.
Maintenez [+] enfoncé et appuyez sur [-] pour augmenter rapidement la valeur.
Inversement, maintenez [-] enfoncé et appuyez sur [+] pour diminuer rapidement la valeur.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les paramètres des autres pads ou pédales.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [INST] s'éteint.

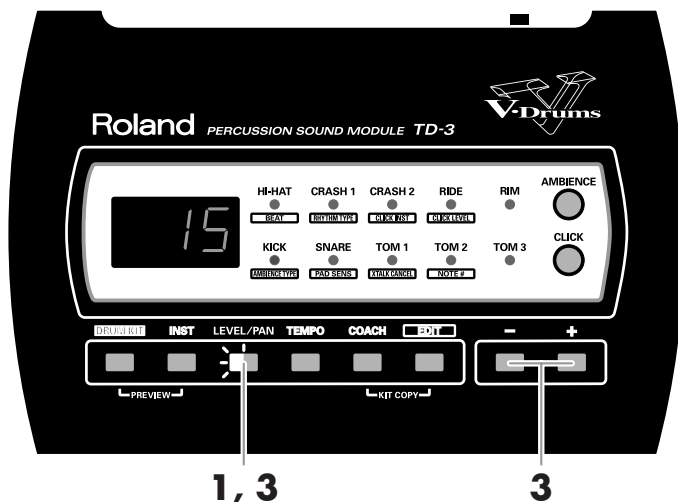


Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [INST] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

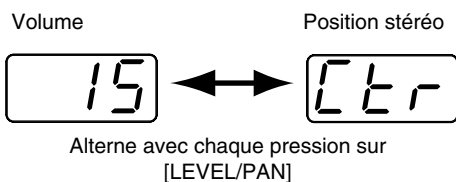
Volume & Pan [LEVEL/PAN] de l'instrument

Chaque son du kit assigné à un pad ou une pédale a un réglage individuel de volume et de position stéréo (pan).

Avec des pads bi-capteurs, vous pouvez régler le niveau du son de la peau (ou du corps) et du bord (rim) séparément. La position stéréo reste cependant la même pour la peau et le bord.



1. Appuyez sur [LEVEL/PAN].
[LEVEL/PAN] clignote.
2. Frappez le pad à régler.
Le témoin de déclenchement du pad frappé s'allume et la valeur de volume ou de pan apparaît.
Si vous avez frappé le bord, le témoin Rim s'allume.
3. Appuyez sur [LEVEL/PAN] et sur [+] ou [-] pour régler le volume ou la position stéréo.
Chaque pression sur [LEVEL/PAN] alterne entre les valeurs de volume et de position stéréo.



Maintenez [+] enfoncé et appuyez sur [+] pour augmenter rapidement la valeur.

Inversement, maintenez [-] enfoncé et appuyez sur [+] pour diminuer rapidement la valeur.
(Lorsque vous utilisez le mode "rapide", le réglage pan s'arrête une fois qu'il atteint "Ctr").

LEVEL: 0~15

PAN: L15 (gauche)–Ctr (centre)–r15 (droite)

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les paramètres des autres pads ou pédales.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [LEVEL/PAN] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [LEVEL/PAN] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Type d'effet Ambience [AMBIENCE]

Ambience (15 types)

Chaque kit peut se voir doté d'un effet Ambience simulant les caractéristiques de réverbération d'un environnement donné. Vous disposez d'une série de simulations de salles de différentes tailles ainsi que d'effets avec "compression".

Activer/couper l'effet Ambience

1. Appuyez sur [AMBIENCE] pour activer ou couper l'effet.
Si [AMBIENCE] est allumé: l'effet Ambience est activé. Si [AMBIENCE] est éteint: l'effet Ambience est coupé.

NOTE L'activation/la coupure de l'effet Ambiance n'est PAS sauvegardée avec les kits de batterie individuels.

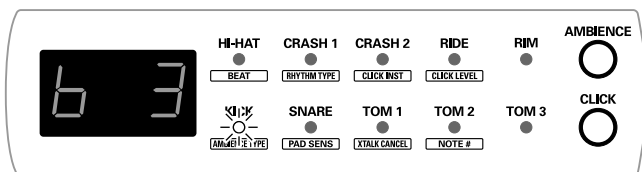
MEMO Si vous souhaitez que l'effet Ambience soit systématiquement activé (ou coupé) à la mise sous tension, appuyez sur [DRUM KIT] quand l'effet Ambience est activé (ou coupé).

Sélection du type d'effet Ambience

Le TD-3 propose 15 réglages Ambience préprogrammés. L'effet Ambience est appliqué uniformément à tous les instruments du kit.

MEMO Il est également appliqué au son du métronome (Click).

1. Appuyez sur [EDIT].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin AMBIENCE s'allume.
Le numéro du type d'effet Ambience apparaît.



Astuce Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].

- 3.** Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le type d'effet Ambiance.

Type	Description	
n 1, n 2, n 3	Réverbération naturelle d'une pièce.	Plus le chiffre augmente, plus la taille de la pièce change et plus l'effet est marqué.
b 1, b 2, b 3	Réverbération légère et aérienne.	
d 1, d 2, d 3	Réverbération chaleureuse et douce.	
c 1, c 2, c 3	L'accentuation de l'attaque confère plus de punch au son. Une profonde réverbération est ajoutée.	
C 1, C 2, C 3	L'accentuation de l'attaque confère plus de punch au son. Une réverbération superficielle est ajoutée.	Plus le chiffre augmente, plus la compression est importante et plus l'impact du son est accentué.

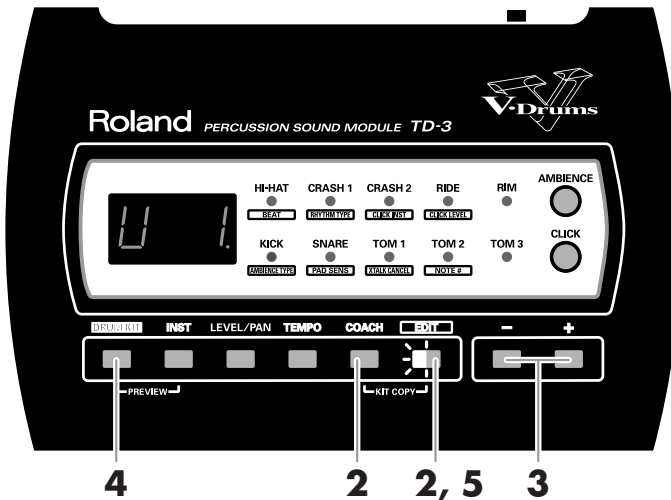
- 4.** Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Copier un kit de batterie [KIT COPY]

Vous pouvez copier tous les éléments d'un kit: instruments, réglages de volume, pan, Ambiance, etc.

NOTE Cette opération supprime tous les réglages du kit actuellement sélectionné (kit de destination). Vérifiez donc bien qu'il s'agit d'un kit auquel vous ne tenez pas.



1. Sélectionnez un kit de batterie.
Il devient le "kit de destination".
2. Maintenez [COACH] enfoncé et appuyez sur [EDIT].
"CPy" apparaît et [EDIT] clignote rapidement; le kit choisi ici est le kit "source".
3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le kit source.
Maintenez [+] enfoncé et appuyez sur [-] pour augmenter rapidement la valeur.
Inversement, maintenez [-] enfoncé et appuyez sur [+] pour diminuer rapidement la valeur.
Le défilement des valeurs cesse lorsque la valeur "P1" est atteinte.

U1~U32: Kits de batterie utilisateur

P1~P32: Kits de batterie d'usine (Preset)

MEMO Vous pouvez frapper les pads pour écouter les sons du kit source.

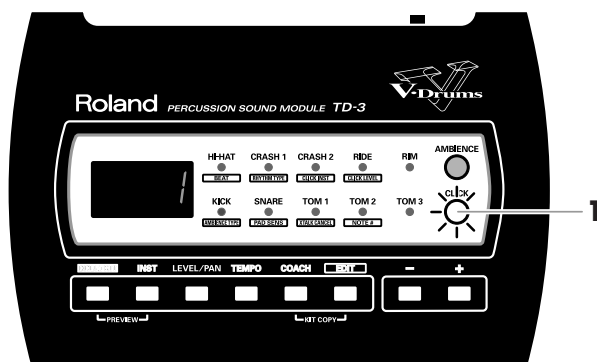
MEMO Un point (".") apparaît après le numéro de kit si vous sélectionnez le kit de destination comme source.

Astuce Les kits précédés d'un "P" (P01~P32) rétablissent les réglages d'usine originaux si vous en choisissez un comme source.

4. Pour annuler l'opération, appuyez sur [DRUM KIT].
5. Maintenez [EDIT] enfoncé pour exécuter la copie.
Une fois la copie terminée, [DRUM KIT] s'allume et l'écran affiche de nouveau le numéro de kit de batterie.

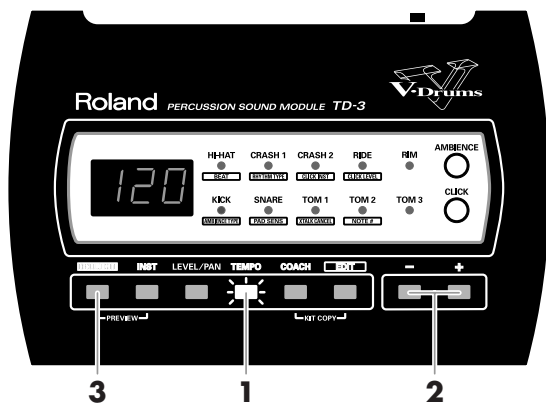
Jouer avec le métronome (Click)

Lancer et arrêter le métronome [CLICK]



1. Appuyez sur [CLICK] pour activer/couper le métronome. [CLICK] s'allume et le métronome démarre.

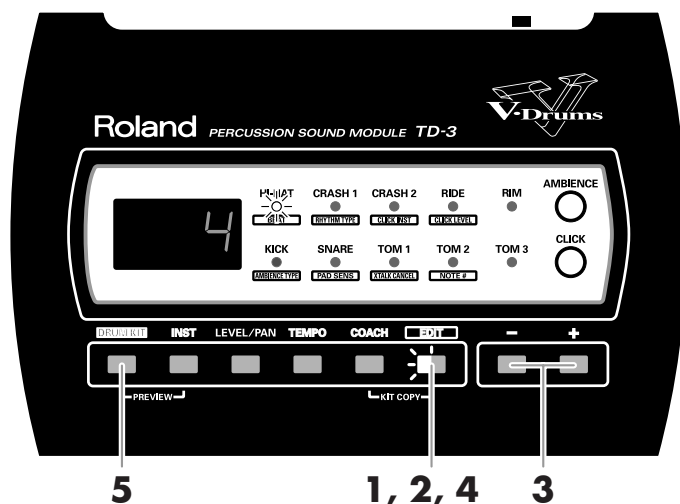
Réglage du tempo [TEMPO]



1. Appuyez sur [TEMPO].
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour augmenter ou diminuer le tempo d'un BPM (battement par minute). Maintenez [+] enfoncé et appuyez sur [-] pour augmenter d'un pas le réglage de tempo. Maintenez [-] enfoncé et appuyez sur [+] pour diminuer d'un pas le réglage de tempo.
TEMPO: 20~260
3. Une fois le réglage terminé, appuyez sur [DRUM KIT] pour retrouver le numéro de kit de batterie.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que l'écran n'affiche pas le numéro de kit de batterie. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Réglage de la métrique [BEAT]



1. Appuyez sur [EDIT].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin BEAT s'allume.
Astuce Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].
3. Appuyez sur [+] ou [-] pour changer la métrique.

Ecran	Description
□ - 7	Réglages de métrique disponibles: de 1/4 à 7/4. Le premier temps de chaque mesure est accentué. La valeur "0" signifie qu'il n'y a pas de réglage de métrique et qu'aucun temps n'est accentué.

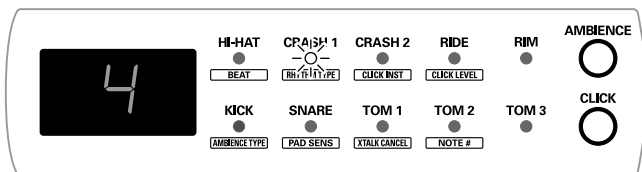
* Si vous voulez entendre le métronome, appuyez sur [CLICK].

4. Appuyez sur [EDIT] pour régler d'autres paramètres.
5. Si vous avez terminé l'édition, appuyez sur [DRUM KIT] pour afficher le numéro de kit de batterie.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que l'écran n'affiche pas le numéro de kit de batterie. Vous perdriez tous les réglages effectués.

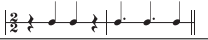
Sélection du type de rythme [RHYTHM TYPE]

1. Appuyez sur [EDIT]. [EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin RHYTHM TYPE s'allume.



Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].

3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le type de rythme joué par le métronome.

Ecran	Description	Ecran	Description
1	Temps fort au début de la mesure.	2	♩ (blanche)
4	♪ (noire)	8	♪♪ (croche)
8	♪♪ (croche)	3	♪♪♪ (triolet de croches)
3	♪♪♪ (triolet de croches)	16	♪♪♪♪ (double croche)
16	♪♪♪♪ (double croche)	16	♪♪♪♪ (double croche)
5	♪♪♪♪♪ (quintolet de doubles croches)	6	♪♪♪♪♪ (triolet de doubles croches)
7	♪♪♪♪♪♪ (heptolet de doubles croches)		
3 2	3-2 son clave 	2 3	2-3 son clave 
3 2	3-2 rumba clave 	2 3	2-3 rumba clave 

* Si vous voulez entendre le métronome, appuyez sur [CLICK].

4. Appuyez sur [EDIT] pour régler d'autres paramètres.
5. Si vous avez terminé l'édition, appuyez sur [DRUM KIT] pour afficher le numéro de kit de batterie.

NOTE

Ne coupez pas l'alimentation tant que l'écran n'affiche pas le numéro de kit de batterie. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Que sont les claves?

Le motif standard de clave qui est à la base de la plupart des rythmes latino-américains a un rythme de base qui se joue sur deux mesures en 2/2.

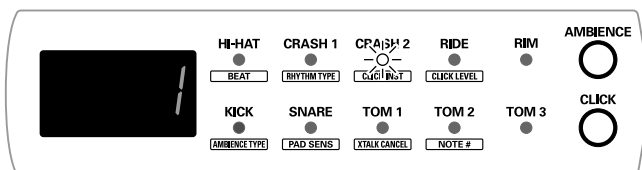
Il existe quatre types de rythmes clave cubains: 3-2 son clave, 2-3 son clave, 3-2 rumba clave et 2-3 rumba clave.

“Clave” signifie “point clé ou pivot” en espagnol. À l’origine, tout instrument servant à battre les notes primordiales d’un morceau était appelé “clave” et les “claves” ont fini par désigner les rythmes de base joués avec ces instruments.

NOTE Si vous optez pour les claves, réglez la métrique (p. 29) sur “4” (4/4; une mesure 2/2 est indiquée sur la partition).

Sélection du son de métronome [CLICK INST]

1. Appuyez sur [EDIT].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin CLICK INST s'allume.



Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].

3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le son (l'instrument) du métronome.

No.	Instruments	Description
1	Metronome	Métronome standard
2	Beep	Bip électronique
3	Electric	Métronome électronique simple
4	Sweep	Son électronique facile à saisir même dans des conditions difficiles comme lors d'une répétition avec une batterie acoustique.
5	Zap	Son électronique idéal pour de longues répétitions.
6	Pulse	Son serré, percutant sans réverbération ni écho.
7	Cowbell	Ajoute un écho assez long au son; bon choix pour des morceaux lents.
8	Claves	Idéal lorsque vous répétez des rumba, salsa et autres rythmes latino-américains avec un rythme Clave (p. 30).
9	Sticks	Son simple et naturel de baguette.
10	Voice	Sons de voix et de baguettes.

* Si vous voulez entendre le métronome, appuyez sur [CLICK].

4. Appuyez sur [EDIT] pour régler d'autres paramètres.
5. Si vous avez terminé l'édition, appuyez sur [DRUM KIT] pour afficher le numéro de kit de batterie.

NOTE

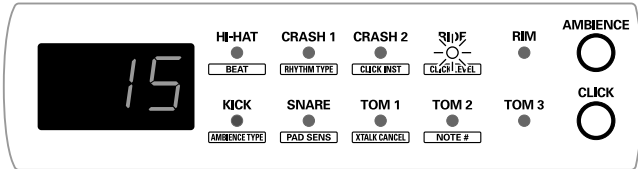
Ne coupez pas l'alimentation tant que l'écran n'affiche pas le numéro de kit de batterie. Vous perdriez tous les réglages effectués.

NOTE

- Le son de métronome peut disparaître avec certains tempos ou types de rythmes.
- Si vous avez choisi "Voice" avec le type de rythme "c32", "c23", "r32" ou "r23", vous n'entendez que le son de baguette.

Volume du métronome [CLICK LEVEL]

1. Appuyez sur [EDIT].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin CLICK LEVEL s'allume.



Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].

3. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le volume du métronome.
CLICK LEVEL: 0~15
* Si vous voulez entendre le métronome, appuyez sur [CLICK].
4. Appuyez sur [EDIT] pour régler d'autres paramètres.
5. Si vous avez terminé l'édition, appuyez sur [DRUM KIT] pour afficher le numéro de kit de batterie.

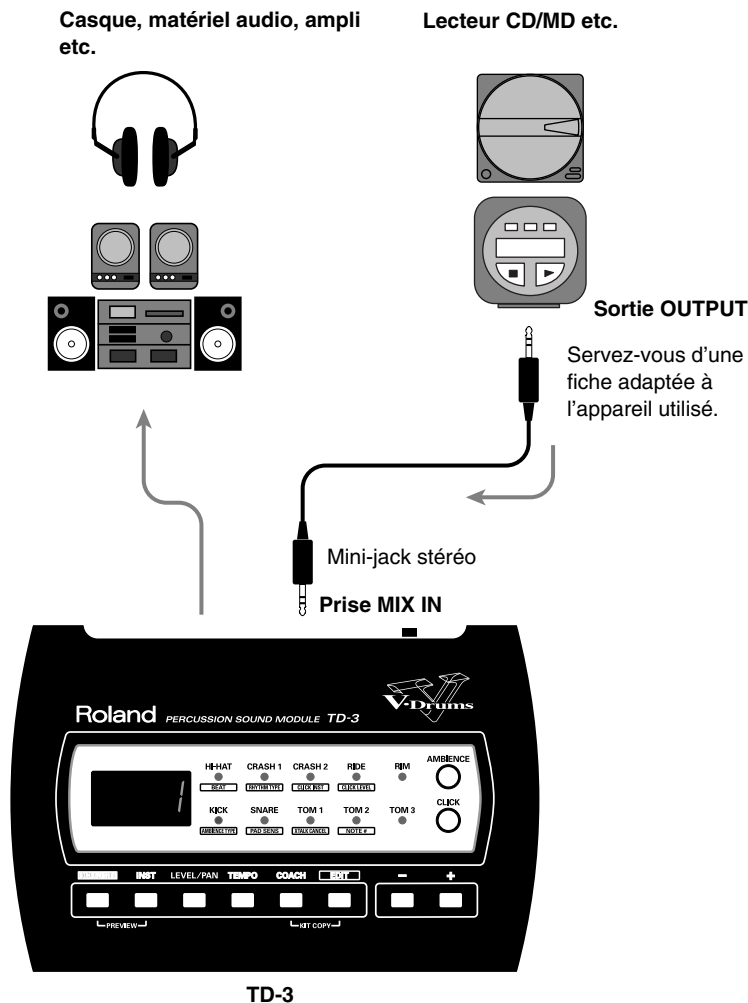


Ne coupez pas l'alimentation tant que l'écran n'affiche pas le numéro de kit de batterie. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Accompagner un CD, une cassette ou un MD (prise MIX IN)

La prise MIX IN du TD-3 vous permet d'accompagner diverses sources audio externes.

1. Effectuez les connexions illustrées ci-dessous.



NOTE Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

2. Quand vous lancez la reproduction de la source audio, le son est envoyé aux sorties OUTPUT et à la prise PHONES du TD-3.

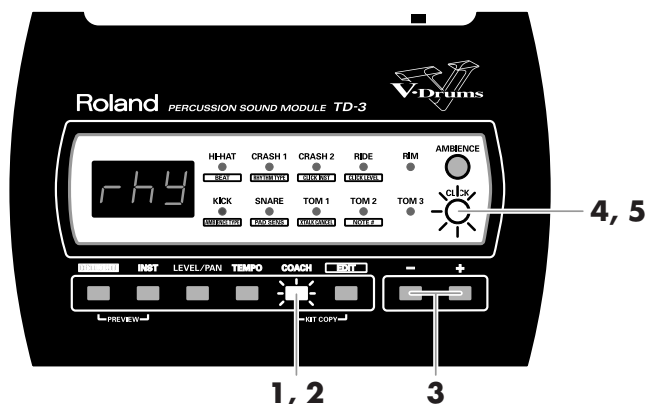
MEMO Effectuez la balance entre le volume de l'appareil de reproduction et celui du kit de batterie puis réglez le volume du casque ou des enceintes.

3. Vous êtes alors prêt à accompagner à la batterie les signaux arrivant à l'entrée MIX IN.

Mode COACH

Le mode Coach du TD-3 propose une série d'exercices conçus pour vous aider à développer la vitesse, la précision et le punch de votre jeu ainsi que pour améliorer votre timing. Certains modes Coach proposent des paramètres programmables permettant d'adapter certaines fonctions à vos besoins spécifiques.

Réglage



1. Appuyez sur [COACH].
2. Appuyez plusieurs fois sur [COACH] pour sélectionner un paramètre.

Ecran	Paramètre	Nature de l'exercice	Page
<i>rhy</i>	Notes rythmiques	Exercices de précision et de timing (4 types)	p. 36
<i>ech</i>	Justesse rythmique		
<i>qct</i>	Décompte silencieux		
<i>spd</i>	Vitesse		
<i>acd</i>	Accél./ralent. progressif	Exercices d'endurance et de punch (2 types)	p. 38
<i>spd</i>	Accél./ralent. par paliers		
<i>ent</i>	Décompte	Touche finale des exercices	p. 39



Maintenez [COACH] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [COACH].

3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner une variation.
4. Appuyez sur [CLICK] pour commencer l'exercice.
5. Pour arrêter l'exercice, appuyez de nouveau sur [CLICK].

NOTE

Si vous sélectionnez mode Coach alors que le métronome fonctionne, vous arrêtez celui-ci.



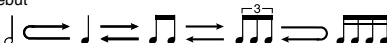
En mode Coach, vous pouvez appuyer sur [TEMPO] pour changer le tempo avant d'appuyer sur [CLICK] pour lancer l'exercice. Réglez le tempo avec [+] ou [-].

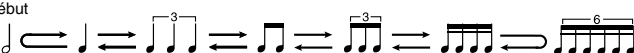
Exercices de précision et de timing

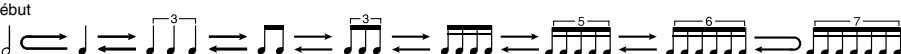
Echauffement (Notes rythmiques)

Les notes rythmiques constituent un excellent exercice d'échauffement ainsi qu'une méthode hors pair pour maîtriser la valeur des notes rythmiques. Après un décompte de deux mesures, le métronome joue une série d'intervalles de notes ou de subdivisions des temps. Chaque intervalle ou subdivision est joué durant deux mesures avant de passer au niveau d'intervalle suivant. L'exercice commence avec des blanches et progresse jusqu'aux triolets de doubles croches pour ensuite revenir aux blanches.

1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " *r h y* " apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner une variation.

P-5 : Début  (réglage initial)

P-7 : Début 

P-9 : Début 

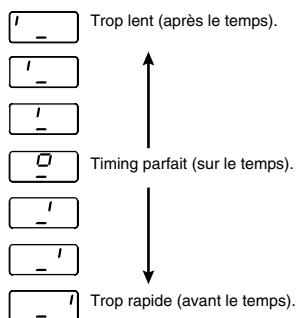
3. Appuyez sur [CLICK] pour commencer l'exercice.
4. Pour arrêter l'exercice, appuyez de nouveau sur [CLICK].



Vous pouvez changer le tempo pendant l'exercice en appuyant sur [+] ou [-].

Frapper au bon moment (Justesse rythmique)

Cet exercice est conçu pour vous aider à améliorer votre timing en consultant l'écran. Lorsque vous accompagnez le métronome, votre jeu est évalué par rapport au métronome et le résultat est affiché.



1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " *t c h* " (Time Check) apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le niveau.
E S y : (Easy) Vérifie votre jeu en fonction d'un timing relativement simple (réglage initial).
H r d : (Hard) Vérifie votre jeu en fonction d'un timing plus précis.

* Non disponible pour la pédale de commande de charleston.

3. Appuyez sur [CLICK] pour lancer l'exercice.
4. Pour arrêter l'exercice, appuyez de nouveau sur [CLICK].



Vous pouvez changer le tempo pendant l'exercice en appuyant sur [+] ou [-].

Entraînement du sens du timing (décompte silencieux)

Le décompte silencieux vous permet d'exercer votre horloge interne. Le métronome joue à un volume fixe durant un cycle de 1, 2, 3, 4, 6 ou 8 mesures puis joue le même nombre de mesures (voire 1 ou 2 mesures, voyez plus bas) à un niveau à peine audible. Ce cycle se répète jusqu'à ce que vous appuyiez sur [CLICK] pour l'arrêter.

1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " $\mathcal{Q}\mathcal{L}\mathcal{L}$ " (Quiet Count) apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner une variation.
 $\mathcal{N}-1$: cycle d'1 mesure $\mathcal{N}\mathcal{E}1$: cycle de 3 mesures (avec métronome) et d'1 mesure (sans)
 $\mathcal{N}-2$: cycle de 2 mesures $\mathcal{N}\mathcal{E}2$: cycle de 6 mesures (avec métronome) et de 2 mesures (sans)
 $\mathcal{N}-4$: cycle de 4 mesures (réglage initial)
 $\mathcal{N}-8$: cycle de 8 mesures
3. Appuyez sur [CLICK] pour lancer l'exercice.
4. Pour arrêter l'exercice, appuyez de nouveau sur [CLICK].

MEMO Vous pouvez changer le tempo pendant l'exercice en appuyant sur [+] ou [-].

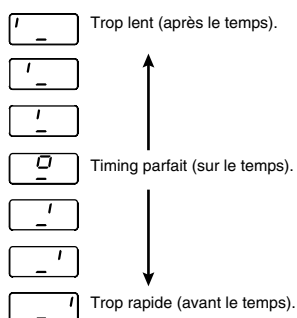
Contrôle de la vitesse: défi de 8 mesures

Cet exercice ressemble à l'exercice de justesse de timing (p. 36) mais, ici, vous devez jouer 8 mesures en parfaite synchronisation avec le métronome. Si vous réussissez l'exercice, le tempo accélère de 5 battements par minute. Cette progression continue jusqu'au tempo le plus rapide du métronome.

1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " $\mathcal{S}\mathcal{P}\mathcal{L}$ " apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le niveau.
 $\mathcal{E}\mathcal{S}\mathcal{Y}$: (Easy) Vérifiez votre jeu avec un timing relativement simple. (réglage initial)
 $\mathcal{H}\mathcal{R}\mathcal{L}$: (Hard) Vérifiez votre jeu en fonction d'un timing plus précis.

* Non disponible pour la pédale du contrôleur de charleston.

3. Une fois que vous avez appuyé sur [CLICK], un décompte de deux mesures se fait entendre puis l'exercice commence.
 Votre jeu est évalué par rapport au métronome et le résultat est affiché.



Si vous jouez correctement, l'écran affiche le tempo suivant (+5 BPM). Sinon, l'écran fait clignoter deux fois le tempo en vigueur.

* Le tempo maximum du métronome du TD-3 est de 260.

4. Pour arrêter l'exercice, appuyez de nouveau sur [CLICK].

MEMO Appuyez sur [+] ou [-] pour afficher le tempo en vigueur.

Qu'est-ce que BPM?

BPM est l'acronyme de "Beats Per Minute" ou battements par minute (nombre de noires par minute). Il désigne aussi le "tempo".

Exercices d'endurance et de punch

Accélération et ralentissement progressif du tempo

Cet exercice vise à améliorer la concentration de votre jeu en augmentant puis en diminuant lentement la vitesse du métronome. Le tempo du métronome augmente ici d'1 BPM tous les deux temps (voire tous les temps) jusqu'au tempo maximum du métronome. Une fois le tempo maximum atteint, il diminue d'1 BPM tous les deux temps (ou tous les temps). Le tempo diminue jusqu'à la valeur de départ puis l'exercice recommence.

1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " Grad " (Gradual Up/Down) apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner une variation.
 $\text{b} - 1$: Le tempo augmente/diminue d'1 BPM à chaque temps.
 $\text{b} - 2$: Le tempo augmente/diminue d'1 BPM tous les 2 temps (réglage initial).
3. Appuyez sur [CLICK] pour lancer l'exercice.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [CLICK].



Après avoir activé le métronome, vous pouvez déterminer le tempo maximum en appuyant sur [-] une fois le tempo voulu atteint. Pour supprimer ce réglage de tempo maximum, appuyez sur [+] (valeur initiale: 260).

Accélération et ralentissement du tempo par paliers

Cet exercice ressemble au précédent et vise également à améliorer votre vitesse et votre endurance.

Le métronome joue durant 8 mesures puis augmente le tempo selon le palier que vous avez choisi jusqu'au tempo maximum. Il suit ensuite un tempo dégressif selon les mêmes paliers jusqu'au tempo de départ.

1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " Step " (Step Up/Down) apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner une variation.
 $\text{t} - 2$: Le tempo augmente/diminue de 2 BPM toutes les 8 mesures (réglage initial).
 $\text{t} - 5$: Le tempo augmente/diminue de 5 BPM toutes les 8 mesures.
 $\text{t} - \text{r}$: Après chaque série de 8 mesures, le tempo augmente ou diminue en fonction du tempo en vigueur.
3. Appuyez sur [CLICK] pour commencer l'exercice.
4. Pour arrêter l'exercice, appuyez de nouveau sur [CLICK].



Après avoir activé le métronome, vous pouvez déterminer le tempo maximum en appuyant sur [-] une fois le tempo voulu atteint. Pour supprimer ce réglage de tempo maximum, appuyez sur [+] (valeur initiale: 260).

Décompte vocal/compteur de mesures visuel

Décompte et compteur de mesures

Le mode Coach propose un décompte vocal utile pour les exercices et sur scène.

L'écran TD-3 affiche également un compteur de mesures (1~999 mesures).

Les options sont décrites ci-dessous.

1. En mode Coach, appuyez sur [COACH] jusqu'à ce que " Count " (Count) apparaisse.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner une variation.
OFF: le métronome s'arrête après le décompte.
ON: le métronome reste audible après le décompte (le son utilisé est celui choisi avec Click Inst) (réglage initial).
3. Appuyez sur [CLICK] pour lancer l'exercice.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez une fois de plus sur [CLICK].



La voix est toujours utilisée pour le décompte en mode Coach, quel que soit le son choisi pour le métronome.



Vous pouvez changer le tempo pendant l'exercice en appuyant sur [+] ou [-].

Réglages des pads

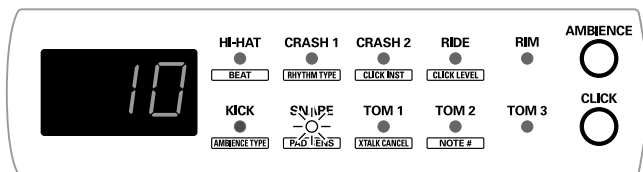
Régler la sensibilité des pads au toucher [PAD SENS]

Vous pouvez régler la sensibilité des pads en fonction de votre propre style de jeu. Cela vous permet de contrôler le volume en fonction de la force exercée sur les pads.



Les réglages de sensibilité sont automatiquement optimisés en fonction du type de capteur désigné pour les différents pads (p. 50). Vous pouvez affiner ces réglages si nécessaire.

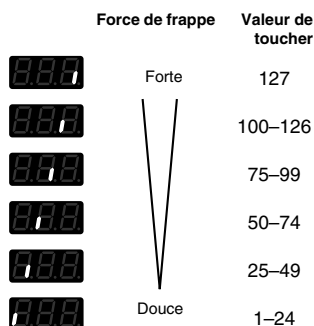
1. Appuyez sur [EDIT].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin PAD SENS s'allume.
La valeur PAD SENS apparaît à l'écran.



Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].

3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume brièvement.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler la sensibilité au toucher du pad.
Une sensibilité accrue produit des volumes plus élevés pour des frappes douces.
Une sensibilité réduite du pad produit des volumes moins élevés même lorsque vous jouez fort.
Choisissez la valeur 127 si vous frappez le pad avec une force considérable.

PAD SENS: 1~16



La force avec laquelle vous frappez le pad (toucher) est affichée selon une échelle de six niveaux.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour effectuer des réglages de toucher sur d'autres pads si nécessaire.
6. Appuyez sur [EDIT] pour régler d'autres paramètres.
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.



Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

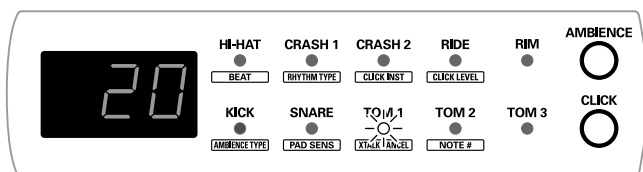
Éliminer la diaphonie entre les pads [XTALK CANCEL]

Lorsque deux pads sont montés sur le même stand, le fait de frapper l'un d'eux risque aussi de déclencher l'autre. (Ce phénomène est appelé **diaphonie**). Pour éliminer ce problème, réglez le paramètre Xtalk (Crosstalk) Cancel (suppression de diaphonie) pour le pad résonnant intempestivement.

Astuce Dans certains cas, vous pouvez empêcher la diaphonie entre deux pads en les espaçant davantage.

NOTE Il est impossible de supprimer la diaphonie entre des pads branchés à des modules différents. Dans ce cas, éloignez-les l'un de l'autre ou montez-les sur des stands différents.

1. Appuyez sur [EDIT].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin XTALK CANCEL s'allume.
La valeur XTALK CANCEL apparaît à l'écran.



Astuce Maintenez [EDIT] enfoncé et appuyez sur [-] pour que les témoins s'allument dans l'ordre inverse de celui proposé par [EDIT].

3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
Exemple de diaphonie: vous frappez le pad de caisse claire et le charleston sonne aussi.
Augmentez la valeur "Xtalk Cancel (Crosstalk Cancel)" pour le pad du charleston. Le charleston sera ainsi moins sensible aux autres pads.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler la valeur.
Si la valeur est trop élevée, vous risquez d'avoir un problème quand vous frappez simultanément deux pads: celui sur lequel vous avez tapé moins fort risque d'être inaudible. Soyez donc prudent et réglez ce paramètre sur la valeur minimum nécessaire pour éviter la diaphonie. Avec un réglage "OFF", il n'y a pas de suppression de diaphonie.

XTALK CANCEL: OFF, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80

5. Frappez le pad pour vérifier le réglage.
6. Répétez les étapes **3–5** jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de diaphonie.
7. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
8. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

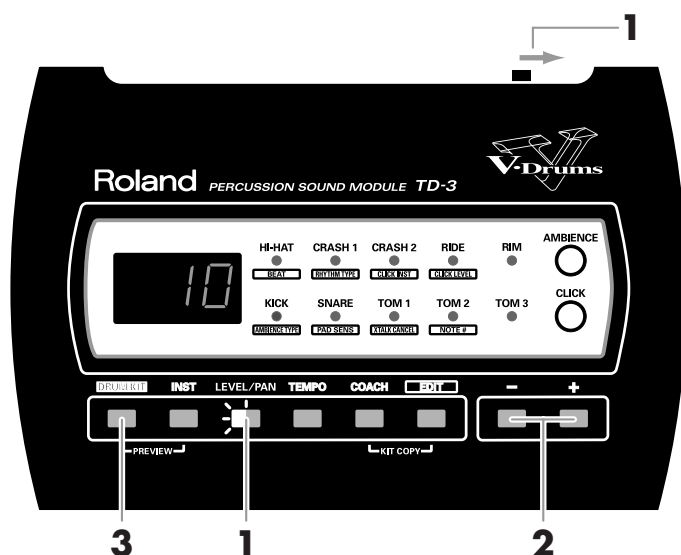
NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Astuce Pour effectuer des réglages de pad plus précis, voyez "Réglages des pads et paramètres de capteur" (p. 50).

Réglage de la pédale de commande de charleston

Volume du son produit par la fermeture du charleston

Vous pouvez régler le volume du son produit lorsque vous actionnez la pédale de commande de charleston.



1. Coupez l'alimentation (POWER sur OFF), puis maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et remettez le module sous tension.
"Pedal Modify" s'affiche puis le volume du son de fermeture de la pédale apparaît et [LEVEL/PAN] se met à clignoter.
2. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le volume de fermeture.
Plage de valeurs: 0~15
(valeur initiale: 10)



Pour régler le volume GLOBAL du charleston, suivez les instructions données sous "Volume & Pan [LEVEL/PAN] de l'instrument" (p. 25).

3. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [LEVEL/PAN] s'éteint.

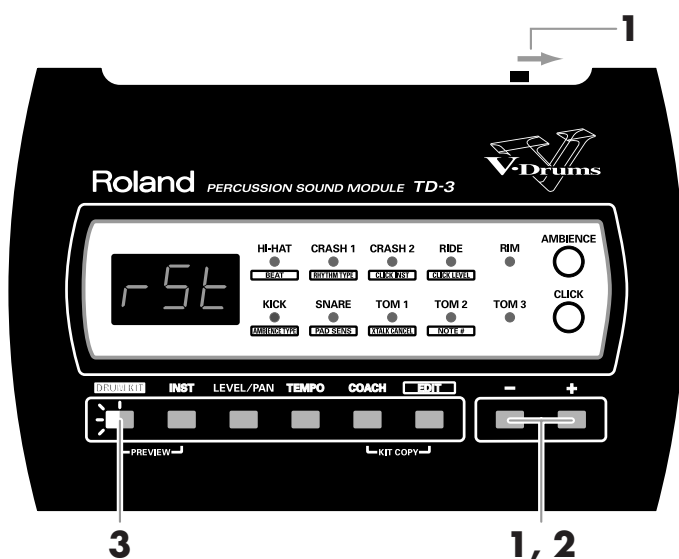
NOTE

Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [LEVEL/PAN] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

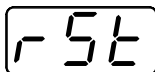
Rétablir les réglages usine (Reset)

Vous pouvez rétablir les réglages du TD-3 en vigueur à la sortie d'usine.
Coupez l'alimentation de l'appareil.

NOTE L'initialisation des réglages efface tous les changements de réglages effectués sur le TD-3. Si vous voulez conserver ces réglages, effectuez un transfert de données ("Bulk Dump") sur un appareil MIDI externe. (→ p. 62).



1. Maintenez les boutons [+] et [-] enfoncés et mettez l'appareil sous tension.
L'écran indique le mode d'initialisation (Reset) et le [DRUM KIT] clignote rapidement.



* Pour annuler l'initialisation, coupez l'alimentation.

2. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner les paramètres à initialiser.
r5t : Initialisation complète.
r t : Initialisation des paramètres des kits de batterie uniquement.
3. Pour initialiser les réglages, maintenez [DRUM KIT] enfoncé.

NOTE Ne coupez PAS l'alimentation durant le processus d'initialisation. Cela risquerait d'endommager la mémoire interne du TD-3.

Les pads

Entrées de capteur (Trigger) et pads compatibles

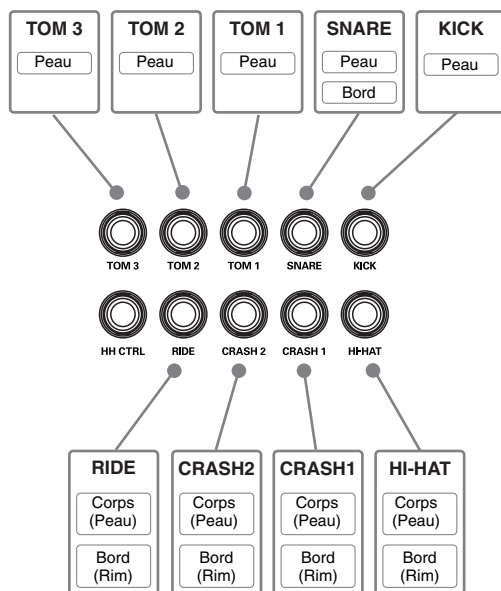
Le TD-3 est compatible avec tous les pads, déclencheurs de grosse caisse etc. de Roland. Il peut cependant y avoir des incompatibilités entre pads et entrées de capteur. Consultez donc le tableau p. 45 pour ne pas vous tromper.

Qu'est-ce qu'un capteur (aussi appelé déclencheur et trigger)?

Lorsque vous frappez un pad, des formes d'onde produites par les vibrations sont transmises au TD-3 ou à tout autre module. Elles sont appelées "signaux de capteur ou de déclenchement". Les entrées de capteur en face arrière reçoivent ces signaux de déclenchement et les témoins correspondants (p. 9) en face avant s'allument lorsque le TD-3 reçoit des signaux.

Fonctions des entrées de capteur

L'illustration suivante indique les entrées bi-capteur (peau/bord) et les entrées mono-capteur (peau uniquement).



Commutateur de polarité



Si vous utilisez un PD-7, PD-9 ou un KD-7, le commutateur de polarité du pad doit se trouver en position "- (Roland)". Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d'emploi du PD-7, PD-9 ou KD-7.

Compatibilité entre pads et entrées de capteur

Pour exploiter au mieux le potentiel du TD-3 et des pads, étudiez attentivement ce tableau et sélectionnez les pads qui correspondent le mieux à vos besoins.

			Prises d'entrée de capteur (Trigger)								
			KICK	SNARE	TOM 1	TOM 2	TOM 3	HI-HAT	CRASH1	CRASH2	RIDE
Grosse caisse	KD-7	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	KD-8	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	KD-80	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	KD-120	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Pad	PD-6	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	PD-7	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	PD-9	Bord, étouffement		O				O	O	O	O
	PD-8	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord, étouffement		O				O	O	O	O
	PD-80	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	PD-80R	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord		O				X	X	X	X
	PD-100	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	PD-105	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord		O				X	X	X	X
	PD-120	Peau	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	PD-125	Bord		O				X	X	X	X
Cymbale	CY-6	Peau (corps)	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord, étouffement		O				O	O	O	O
	CY-8	Peau (corps)	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord, étouffement		O				O	O	O	O
	CY-12H	Peau (corps)	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord, étouffement		O				O	O	O	O
	CY-14C	Peau (corps)	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		Bord, étouffement		O				O	O	O	O
	CY-12R/C CY-15R	Peau (corps)	O	O	O	O	O	O	O	O	O
		*1 Bord, étouffement		O				O	O	O	O

O: Peut être utilisé.

X: Ne peut pas être utilisé.

Case barrée: Ces entrées de capteur ne reconnaissent pas les signaux de bord (rim).

*1: Les cymbales CY-12R/C et CY-15R peuvent être étouffées et permettent de piloter des sons assignés au bord et au dôme.

Voyez p. 47 ou consultez le manuel de la CY-12R/C ou de la CY-15R.

Jouer sur les pads

Frappes sur la peau et rim shots

Pour une frappe sur la peau (head shot), veillez à ne frapper que la peau.

Pour produire un rim shot, **frappez simultanément la peau ET le bord (rim) du pad.**

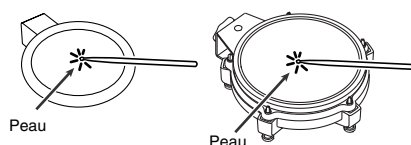
Les pads suivants permettent de produire des frappes sur la peau et des rim shots.

PD-7, PD-8, PD-9, PD-80R, PD-105, PD-120, PD-125:

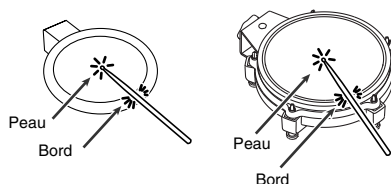
Les pads suivants ne produisent que des frappes sur la peau.

PD-6, PD-80, PD-100:

Frappe sur la peau



Rim shot



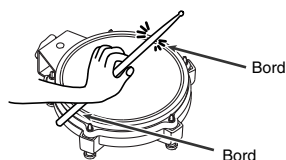
MEMO

Pour pouvoir produire des rim shots avec les pads PD-80R, PD-105, PD-120 ou PD-125, branchez le pad à l'entrée de capteur SNARE avec un câble STEREO.

Astuce

Le nom de certains instrument sont assortis comme "S1" pour l'instrument assigné à la peau de la caisse claire (snare) et "S1r" pour l'instrument assigné au bord ("r" comme rim); ils constituent effectivement la peau et le bord du même tambour.
(→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24)).

Cross stick sur le pad de caisse claire



Le son cross stick est parfois appelé "rim shot fermé".

Lorsque vous jouez un cross stick, vous entendez l'instrument assigné au bord.

Si vous jouez un cross stick sur le PD-80R, PD-105, PD-120 ou PD-125, frappez seulement le **bord extérieur du pad**. Si vous posez la main sur la peau (zone centrale) du pad, vous risquez de ne pas obtenir un bon son cross stick.

MEMO

Pour produire un cross stick sur le PD-80R, PD-105, PD-120 ou PD-125, branchez le pad à l'entrée SNARE avec un câble stéréo.

Astuce

Pour produire un son cross stick, assignez "S1r", "S2r", "S3r", "S4r", "S10" ou "S11" au bord (rim). En sélectionnant "S1r", "S2r", "S3r" ou "S4r" comme instrument pour le bord (rim) de la caisse claire (SNARE), vous pouvez produire le son rim shot ou cross stick, selon la force avec laquelle vous frappez le pad.
(→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24)).

Frappes sur le corps, le bord ou le dôme d'une cymbale

Les frappes sur le corps déclenchent le son assigné à la peau et celles sur le bord le son assigné au bord (rim).

Les pads suivants reconnaissent des frappes sur le corps et sur le bord.

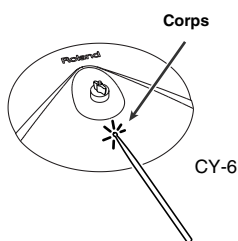
CY-6, CY-8, CY-12H, CY-14C:

Les pads suivants reconnaissent des frappes sur le corps et sur le bord ou sur le dôme.

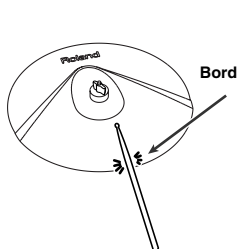
CY-12R/C, CY-15R:

Frappez le dôme assez fort avec le manche de la baguette.

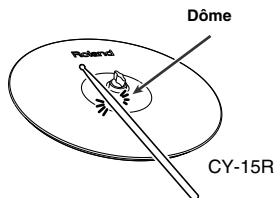
Frappe sur le corps



Frappe sur le bord



Frappe sur le dôme



MEMO

Pour jouer des frappes sur le bord de la cymbale CY-12R/C ou CY-15R, servez-vous de la sortie BOW/EDGE; pour les frappes sur le dôme, utilisez la sortie BOW/BELL.

Astuce

Pour jouer des frappes avec la CY-12R/C ou la CY-15, assignez l'instrument "rd2" ou "rd3" au dôme.

Astuce

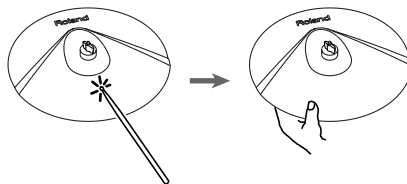
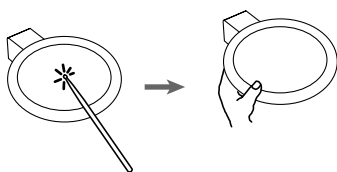
Si vous choisissez "rd1" ou "rd4" pour le corps de la cymbale RIDE, vous pouvez alterner entre le son du corps et le son du dôme en fonction de la force de la frappe.

(→ **Sélection de sons [INST]** (p. 24)).

Étouffer la cymbale

Pour étouffer le son de la cymbale, saisissez le bord du pad après l'avoir frappé.

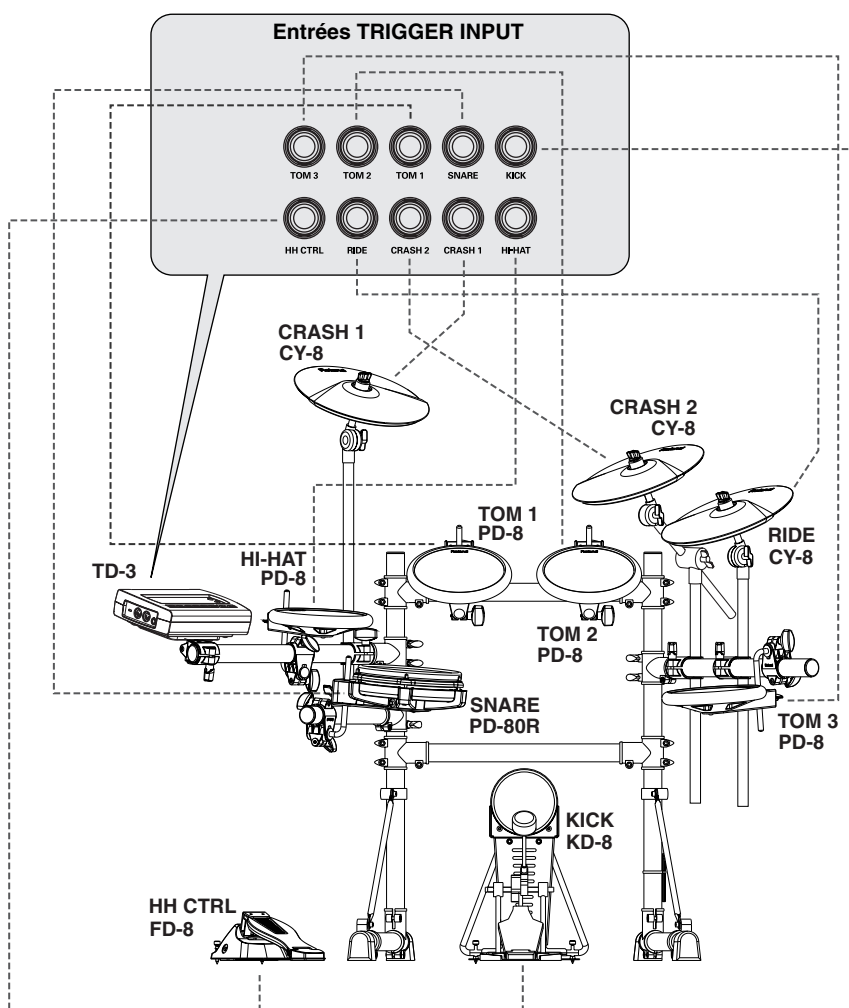
Cette technique est appelée **étouffement**.



Diverses configurations de pads

Trois toms et trois cymbales

TD-3Kit avec PD-80R, CY-8 (+ 1 MDY-10U)

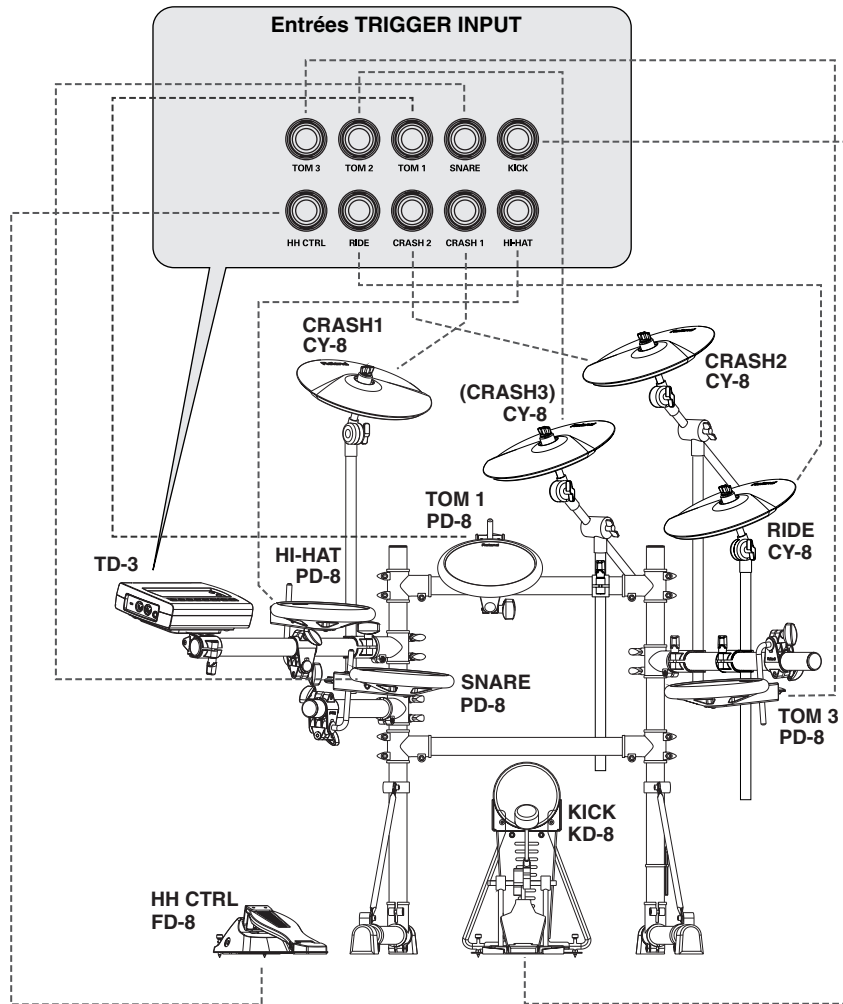


Cette configuration montre un TD-3Kit auquel un pad PD-80R et une cymbale CY-8 (+ fixation MDY-10U) ont été ajoutés.

Le PD-80R est une caisse claire et le PD-8 qui faisait office de caisse claire sert maintenant de tom.

Deux toms et quatre cymbales

TD-3Kit avec deux cymbales CY-8 (+ 2 fixations MDY-10U)



Cette configuration montre un TD-3Kit avec deux cymbales CY-8 (+ 2 MDY-10U) supplémentaires.

En utilisant les entrées de capteur TOM 1~3 pour les cymbales supplémentaires, vous pouvez utiliser quatre cymbales ou plus.

Astuce Vous pouvez utiliser quatre toms en branchant un pad à une entrée TOM 1~3 et/ou CRASH 2/CRASH 1.

NOTE Réglez le type de capteur (trigger) pour chaque entrée afin qu'elle corresponde au pad ou à la cymbale utilisée (p. 50).

Réglages des pads et paramètres de capteur

Vous pouvez effectuer des réglages plus précis pour les pads.

Une fois le type de capteur sélectionné, les **paramètres de capteur** sont automatiquement optimisés pour chaque pad (à l'exception des paramètres de suppression de diaphonie). Réglez ces paramètres en fonction des besoins.

Vous trouverez ci-dessous les paramètres de capteurs.

Ecran	Paramètre	Page
<i>t 4P</i>	Type de capteur	p. 50
<i>S n S</i>	Sensibilité du pad	p. 52 (p. 40)
<i>t h r</i>	Seuil (Threshold)	p. 53
<i>U r</i>	Courbe de toucher	p. 54
<i>S c n</i>	Temps de détection (Scan)	p. 55
<i>r t U</i>	Supprimer le redéclenchement	p. 56
<i>U r S</i>	Supprimer la diaphonie	p. 57 (p. 41)
<i>n S U</i>	Temps de masquage (Mask)	p. 58
<i>r n S</i>	Sensibilité du bord	p. 59
<i>r n U</i>	Réponse du bord (Gain)	p. 59

Sélection du type de pad (type de capteur)

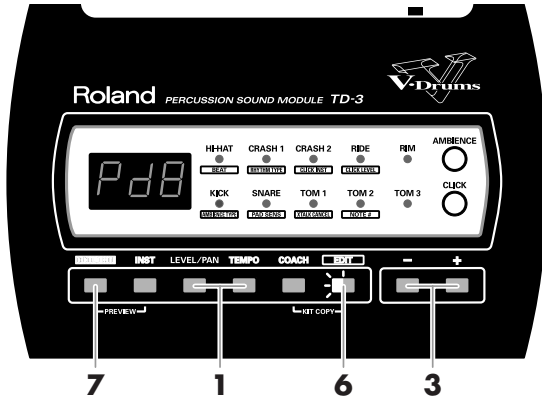
Pour que le TD-3 reçoive correctement les signaux envoyés par les pads, sélectionnez le **type de capteur** (le type de pad utilisé) pour chaque entrée de capteur.

Réglez chaque entrée de capteur en suivant les explications données plus loin.

Des réglages optimisés pour le TD-3Kit sont disponibles dans le TD-3.

Qu'est-ce qu'un type de capteur?

Un type de capteur est un groupe de paramètres dont les réglages sont optimisés pour un pad particulier. Lorsque vous sélectionnez un type de capteur pour un pad, les paramètres sont réglés au mieux pour ce pad, ce qui évite tout problème de réglage durant le jeu. Si le résultat obtenu ne vous satisfait pas entièrement alors que vous avez sélectionné le bon type de capteur, affinez le réglage des divers paramètres pour le pad utilisé.



1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO]. [EDIT] clignote.
2. Frappez le pad à régler. Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner le type de capteur.

Représentation à l'écran	Pad
Pd8	PD-8
Pd	PD-6, PD-7, PD-9
80r	PD-80, PD-80R, PD-100
105	PD-120
125	PD-105, PD-125
Kd8	KD-8
Kd	KD-7, KD-80, KD-120
Cy8	CY-8
Cy	CY-6, CY-12R/C, CY-12H, CY-14C, CY-15R
RT7K	RT-7K
RT5S	RT-5S
RT3T	RT-3T

* Les RT-7K, RT-5S et RT-3T sont des capteurs pour batterie acoustique Roland.

4. Répétez les étapes 2~3 pour sélectionner un type de capteur pour tous les pads.

MEMO Ce réglage concerne à la fois la peau et le bord.

5. Frappez les pads et actionnez les pédales pour vérifier les points suivants.

- Toutes les pédales et tous les pads produisent-ils des sons?
- Les sons (instruments) des différents pads sont-ils les bons?

Si un pad ne produit pas le son attendu, vérifiez les réglages du pad et consultez la section “Dépannage” (p. 65).

6. Pour effectuer d'autres réglages, appuyez sur [EDIT] afin de sélectionner un autre paramètre de capteur.
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

MEMO La valeur “Xtalk Cancel” (suppression de la diaphonie) ne change pas lorsque vous changez de type de capteur. Réglez ce paramètre, si besoin est, en fonction du pad utilisé et des conditions de jeu (p. 57).

Régler la sensibilité du pad

Vous pouvez régler la sensibilité des pads en fonction de votre propre style de jeu. Cela vous permet de contrôler le volume en fonction de la force exercée sur les pads.

1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que 505 apparaisse à l'écran.
" 505 " apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur de sensibilité.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler la sensibilité au toucher du pad.

Sensibilité du pad: 1~16

Une sensibilité accrue produit des volumes plus élevés pour des frappes douces.

Une sensibilité réduite du pad produit des volumes moins élevés même lorsque vous jouez fort.

La force avec laquelle vous frappez le pad (toucher) est affichée selon une échelle de six niveaux.

Choisissez la valeur 127 si vous frappez le pad avec une force considérable.

Force de frappe	Valeur de toucher
 Forte	127
 100-126	100-126
 75-99	75-99
 50-74	50-74
 25-49	25-49
 Douce	1-24

5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE

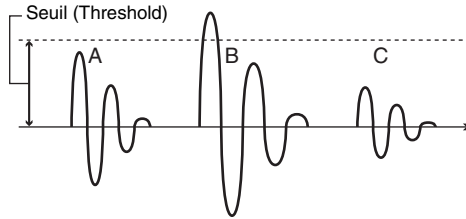
Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

MEMO

Vous pouvez également effectuer ces réglages en suivant la procédure décrite à la p. 40.

Réglage du niveau seuil des pads (Threshold)

Avec ce paramètre, le capteur ne transmet que les signaux dépassant un certain niveau (puissance de frappe). Cela permet d'éviter qu'un pad ne résonne à cause des vibrations causées par d'autres pads. Dans l'exemple suivant, vous entendrez le son B mais pas le son A ni le son C.



1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que `thr` apparaisse à l'écran.
"`thr`" apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur seuil.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le niveau seuil.
Threshold: 0~15
Avec une valeur élevée, vous n'entendez rien si vous frappez légèrement le pad.
Augmentez progressivement la valeur "Threshold" tout en frappant sur le pad. Effectuez ensuite le réglage qui vous convient. Répétez les essais et arrêtez-vous lorsque vous avez trouvé le bon réglage.
5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Influence de la dynamique du jeu sur le volume (Velocity Curve)

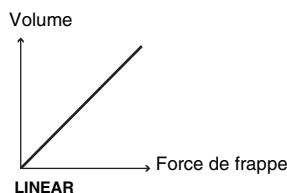
Ce paramètre vous permet de déterminer la relation entre la force de frappe (Velocity) et les changements de volume. Réglez cette courbe de sorte à obtenir une réponse aussi naturelle que possible.

1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que $\square_{UR}$ apparaisse à l'écran.
" $\square_{UR}$ " apparaît à l'écran puis cède la place au type de courbe de toucher.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour choisir la courbe.

Courbe de toucher

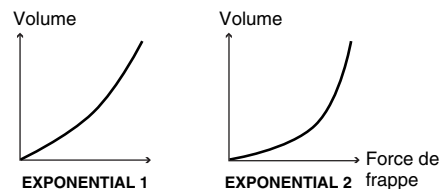
LINEAR ($\square_{LR}$)

Il s'agit du réglage standard. Cette "courbe" produit la correspondance la plus naturelle entre la force de frappe et les changements de volume.



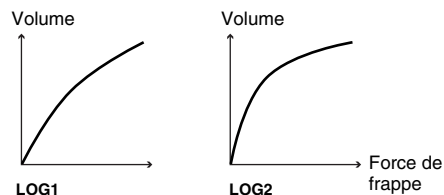
EXPONENTIAL 1, EXPONENTIAL 2 ($\square_{EP1}$ $\square_{EP2}$)

Par comparaison avec la courbe LINEAR, plus la force de frappe est importante, plus le changement de volume est marqué.



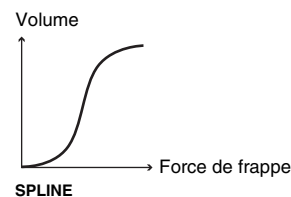
LOG1, LOG2 ($\square_{LG1}$ $\square_{LG2}$)

Par comparaison avec la courbe LINEAR, plus la frappe est douce, plus le changement de volume est marqué.



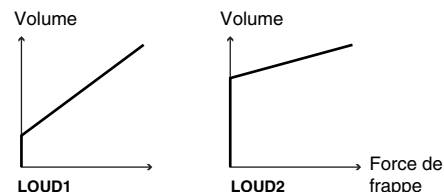
SPLINE ($\square_{PL}$)

Des changements extrêmes se produisent en fonction de la force de frappe.



LOUD1, LOUD2 ($\square_{LD1}$ $\square_{LD2}$)

La réponse à la force de frappe est minime; il est donc plus facile de garder un volume élevé. Si vous utilisez des capteurs de batterie, ces réglages permettent de maintenir des niveaux stables.



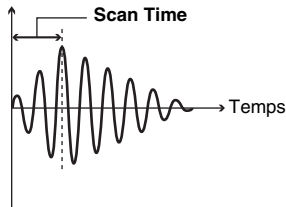
5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE

Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Temps de détection du signal de capteur (Scan Time)

Comme le temps nécessaire à la forme d'onde du signal du capteur pour atteindre son niveau maximum peut varier légèrement en fonction des caractéristiques des pads ou des micros pour batterie acoustique, des frappes de force identiques peuvent produire des volumes différents. Dans ce cas, vous pouvez régler le paramètre "SCAN TIME" pour que votre jeu soit détecté avec plus de précision. Plus la valeur est élevée, plus il faut du temps avant que le son ne soit produit.



1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO]. [EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que `Scan` apparaisse à l'écran. "`Scan`" apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur en vigueur.
3. Frappez le pad à régler. Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le temps de détection.

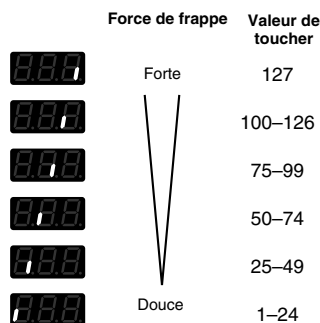
Temps de détection (Scan): 0~4,0ms (par unités de 0,1ms)

Effectuer le réglage

Tout en frappant le pad avec une force constante, augmentez progressivement la valeur Scan Time à partir de 0ms jusqu'à ce que le volume se stabilise au niveau le plus élevé. Avec ce réglage, essayez ensuite des frappes douces et des frappes fortes et assurez-vous que le volume change en conséquence.

La force avec laquelle vous frappez le pad (toucher) est affichée selon une échelle de six niveaux.

Choisissez la valeur 127 si vous frappez le pad avec une force considérable.

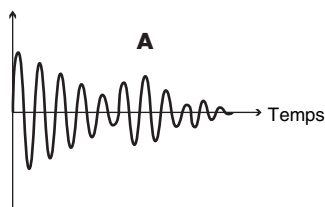


5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Détection de l'atténuation du signal de capteur et suppression de redéclenchements intempestifs (Retrigger Cancel)

Remarque importante si vous utilisez des capteurs pour batterie acoustique: Ces capteurs produisent parfois des formes d'onde modifiées qui peuvent générer des signaux intempestifs au point A de l'illustration suivante.



Ce phénomène se produit surtout dans la chute de la forme d'onde. La fonction Retrigger Cancel détecte ce genre de distorsion et empêche tout redéclenchement (retrigger).

Si vous choisissez une valeur trop élevée pour empêcher le redéclenchement, il risque d'y avoir des pertes de sons lorsque vous jouez rapidement (roulements etc.). Choisissez la valeur la plus basse possible tout en veillant à empêcher le redéclenchement.

MEMO

Vous pouvez aussi éliminer ce problème de redéclenchement en définissant un temps de masquage (Mask Time). Mask Time empêche la détection de signaux de redéclenchement s'ils se produisent dans un laps de temps donné après le dernier signal de déclenchement. Retrigger Cancel détecte l'atténuation du signal de déclenchement et déclenche le son après avoir reconnu les signaux déclenchés par frappe sur la peau et éliminé les faux déclenchements.

1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que " $r \text{ } \overline{r}$ " apparaisse à l'écran.
" $r \text{ } \overline{r}$ " apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur de suppression du redéclenchement.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler la valeur.
Retrigger Cancel: 1~16
Effectuer le réglage
En frappant de façon répétée sur le pad, augmentez la valeur "Retrigger Cancel" jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de redéclenchement.
5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE

Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Éliminer la diaphonie entre les pads (Crosstalk Cancel)

Lorsque deux pads sont montés sur le même stand, le fait de frapper l'un d'eux risque aussi de déclencher l'autre. (Ce phénomène est appelé **diaphonie**). Pour éliminer ce problème, réglez le paramètre Crosstalk Cancel (suppression de diaphonie) pour le pad résonnant intempestivement.

1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que $\text{C} \text{ } \text{C}$ apparaisse à l'écran.
" $\text{C} \text{ } \text{C}$ " apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur de suppression de la diaphonie.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
Si le charleston résonne lorsque vous frappez le pad de la caisse claire, réglez le paramètre de suppression de diaphonie pour le charleston. Plus cette valeur est élevée, moins le charleston est sensible aux autres pads.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler la valeur.
Crosstalk Cancel: OFF, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80
Exemple de diaphonie: vous frappez le pad de caisse claire et le charleston sonne aussi.
Augmentez la valeur "Crosstalk Cancel)" pour le pad du charleston. Le charleston sera ainsi moins sensible aux autres pads.
Si la valeur est trop élevée, vous risquez d'avoir un problème quand vous frappez simultanément deux pads: celui sur lequel vous avez tapé moins fort risque d'être inaudible. Soyez donc prudent et réglez ce paramètre sur la valeur minimum nécessaire pour éviter la diaphonie. Avec un réglage "OFF", la diaphonie n'est pas supprimée.
5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

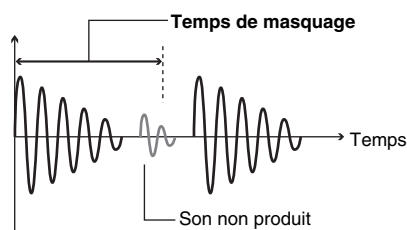
NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

MEMO Vous pouvez également effectuer ces réglages en suivant la procédure décrite à la p. 41.

Empêcher le double déclenchement (Mask Time)

Lorsque vous jouez de la grosse caisse, la batte peut rebondir et frapper la peau une seconde fois (avec les batteries acoustiques, la batte reste parfois contre la peau); cela provoque un double déclenchement (et produit deux sons au lieu d'un). Le paramètre Mask Time (temps de masquage) vous permet d'éviter ce problème. Lorsque vous frappez un pad, tous les déclenchements successifs se produisant au cours du laps de temps défini par "MASK TIME" (0~64 ms) sont ignorés.

Cependant, si vous choisissez une valeur élevée, il sera difficile de jouer très rapidement. Optez donc pour une valeur aussi basse que possible.



1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que **MSL** apparaisse à l'écran.
"MSL" apparaît à l'écran puis cède la place au temps de masquage.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le temps de masquage.

Mask Time: 0~64ms (par unités de 4ms)

Effectuer le réglage

Réglez la valeur "Mask Time" tout en frappant sur le pad.

Si vous utilisez la pédale de grosse caisse, essayez de faire rebondir le maillet pour qu'il frappe très rapidement une seconde fois la peau puis augmentez la valeur "Mask Time" jusqu'à ce que le rebond ne génère plus de son.



Si vous entendez plusieurs sons lorsque vous frappez une fois la peau, faites appel à la fonction Retrigger Cancel.

5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.



Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Réponse du rim shot (Sensibilité du bord)

Si vous branchez un pad PD-80R, PD-105, PD-120, PD-125 ou un capteur acoustique RT-5S à l'entrée TRIGGER INPUT SNARE, vous pouvez régler la sensibilité du bord (rim) à la frappe.

1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que π apparaisse à l'écran.
" π " apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur de sensibilité du bord.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler la sensibilité du bord.
Rim Sensitivity: OFF, 1~20

Effectuer le réglage

Plus cette valeur est élevée, plus il sera facile de produire le son assigné au bord. Avec une valeur “OFF”, un rim shot produit le son assigné à la peau. Une valeur excessivement élevée peut également produire le son du bord alors que vous ne frappez que la peau.

Si le type de capteur n'est pas réglé sur " 80 ° ", " 105 ° ", " 125 ° " ou " 155 ° ", une ligne horizontale (- - -) apparaît et il est impossible d'effectuer des réglages.

5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Réponse dynamique du bord (pad ou cymbale) (Rim Gain)

Lorsque vous branchez un pad PD-7/8/9, PD-80R, PD-105/120/125, CY ou un capteur pour batterie acoustique RT-5S à l'entrée de capteur SNARE, HI-HAT, CRASH 1, CRASH 2 ou RIDE, vous pouvez régler le rapport entre la force avec laquelle vous frappez le bord d'une cymbale ou d'un pad et le volume qui en résulte.

1. Maintenez [LEVEL/PAN] enfoncé et appuyez sur [TEMPO].
[EDIT] clignote.
2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que " ∞ " apparaisse à l'écran.
" ∞ " apparaît à l'écran puis cède la place à la valeur d'atténuation/d'accentuation du niveau du bord.
3. Frappez le pad à régler.
Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.
4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le niveau du signal du bord.
Rim Gain: 0.5~2.0
Si le type de capteur est réglé sur " $\mu d\theta$ ", " μd ", " $\epsilon \eta \epsilon$ " ou " $\epsilon \exists \epsilon$ ", une ligne horizontale (- - -) apparaît et il est impossible d'effectuer des réglages.
5. Appuyez sur [EDIT] si vous souhaitez régler d'autres paramètres.
6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.

NOTE Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Réglages MIDI

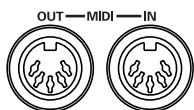
Qu'est-ce que MIDI?

MIDI (Musical Instruments Digital Interface= interface numérique pour instruments de musique) est une norme mondiale destinée à l'échange de données musicales entre instruments numériques et ordinateurs. Ainsi, la connexion de dispositifs MIDI avec des câbles MIDI permet de piloter plusieurs instruments avec un seul clavier, de jouer accompagné de plusieurs instruments MIDI, de programmer des changements automatiques de kits dans un morceau, et bien d'autres choses encore. Vous pouvez enregistrer directement ce que vous jouez sur les pads avec un séquenceur externe ou utiliser le TD-3 comme contrôleur MIDI. Le TD-3 peut également servir de module et être piloté par un séquenceur externe.

Veuillez lire les informations suivantes concernant MIDI.

Prises MIDI

Le TD-3 dispose des deux types de prises MIDI.



Prise MIDI IN

Cette prise reçoit les messages transmis par un appareil MIDI externe. Ces messages permettent de piloter les sons du TD-3, de changer les kits ou de charger des données sauvegardées au préalable (p. 63).

Prise MIDI OUT

Les données de jeu des pads (no. de note, toucher etc.) sont envoyées via cette prise à un appareil MIDI externe. Vous pouvez aussi vous en servir pour archiver vos réglages sur un séquenceur MIDI externe par transfert de blocs de données (Bulk Dump, p. 62).

No. de note MIDI pour chaque pad [NOTE#]

Chaque pad d'un kit dispose d'un numéro de note MIDI qu'il peut transmettre ou recevoir, ce qui permet d'effectuer des opérations plus sophistiquées.

En principe, vous n'aurez jamais besoin de les changer mais il est bon de savoir que le réglage par défaut du charleston ouvert est 46 (A#2). Le réglage par défaut du charleston fermé est 42 (F#2) et celui de la pédale de charleston est 44 (G#2). Ces trois valeurs sont liées: si vous en changez une, les autres changent aussi pour différencier le charleston ouvert du charleston fermé.

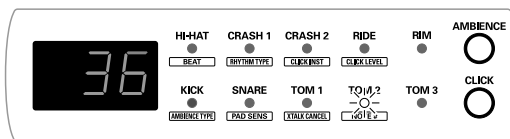
* Si le numéro de note du charleston ouvert est réglé sur "60 (C 4)", le numéro de note du charleston fermé devient "56 (G#3)" et celui de la pédale de charleston "58 (A#3)".

Pour connaître les numéros de note attribués en usine, voyez p. 61.

1. Appuyez sur [EDIT].

[EDIT] clignote.

2. Appuyez sur [EDIT] jusqu'à ce que le témoin NOTE# s'allume.



3. Frappez le pad à régler.

Le témoin correspondant au pad frappé s'allume.

4. Appuyez sur [+] ou [-] pour régler le numéro de note.

Maintenez [+] enfoncé et appuyez sur [-] pour augmenter rapidement la valeur. Inversement, maintenez [-] enfoncé et appuyez sur [+] pour diminuer rapidement la valeur.

Numéro de note: 0 (C-)~127 (G 9), OFF

* Si vous sélectionnez un numéro de note déjà attribué à un autre pad, le numéro de note clignote.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les numéros des autres pads.

6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [DRUM KIT]; le témoin [EDIT] s'éteint.



Ne coupez pas l'alimentation tant que le témoin [EDIT] est allumé. Vous perdriez tous les réglages effectués.

Piloter un appareil MIDI externe à partir des pads branchés au TD-3

Réglez les numéros de note MIDI (qui sont les mêmes que les numéros de note d'un clavier) transmis par les pads du TD-3.

Faites-les correspondre aux numéros de note des sons que vous voulez piloter sur le module ou l'échantillonneur externe.

Lorsque plusieurs pads ont le même numéro de note

Si un appareil MIDI externe envoie un numéro de note assigné à plusieurs instruments du TD-3, la priorité est donnée aux instruments selon l'ordre suivant.

1. KICK
2. SNARE
3. TOM 1
4. TOM 2
5. TOM 3
6. HI-HAT
7. CRASH 1
8. CRASH 2
9. RIDE

Lorsque la peau (head) et le bord (rim) ont le même numéro de note, vous n'entendez que l'instrument assigné à la peau.

Exemple:

Le numéro de note "38 (D 2)" est assigné à la peau et au bord de l'entrée de capteur SNARE et à la peau de l'entrée de capteur TOM1. A la réception du numéro de note 38 (D2), l'instrument assigné à la peau de l'entrée SNARE résonne.

Numéros de note d'un kit de batterie

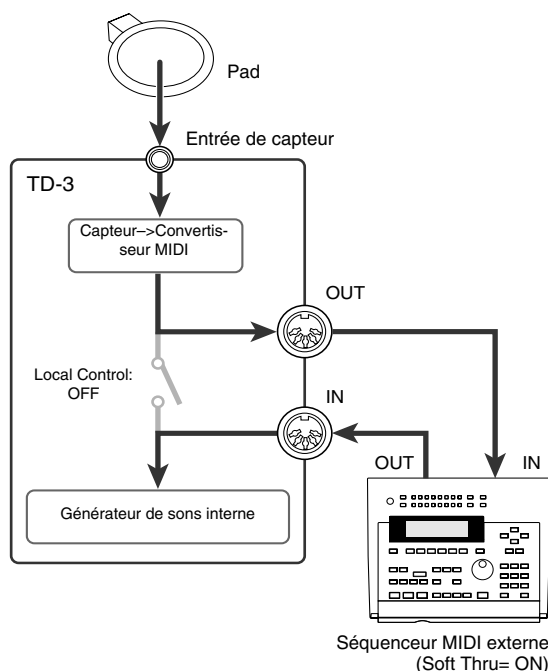
No. de note	
18	
19	
20	
21	
22	CLOSED HI-HAT (bord)
23	
C1	
24	
25	OPEN HI-HAT (bord)
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
C2	
36	KICK
37	
38	SNARE (peau)
39	
40	SNARE (bord)
41	TOM 3
42	CLOSED HI-HAT (corps)
43	
44	PEDAL HI-HAT
45	TOM 2
46	OPEN HI-HAT (corps)
47	
C3	
48	TOM 1
49	CRASH 1 (corps)
50	
51	RIDE (corps)
52	CRASH 2 (bord)
53	RIDE (bord)
54	
55	CRASH 1 (bord)
56	CRASH 2 (corps)
57	
58	
59	
C4	
60	

* A la réception d'un numéro de note assigné à un pad, le témoin de l'entrée correspondante s'allume. (Il est impossible de vérifier le timing en mode Coach).

Utilisation comme contrôleur MIDI (Local Control)

Cette fonction est nécessaire pour piloter les sons d'un module externe et/ou enregistrer votre jeu sur un séquenceur MIDI externe SANS utiliser les sons internes du TD-3. Dans ce cas, coupez la fonction Local Control (OFF). Les signaux des pads sont directement envoyés à la prise MIDI OUT. Voyez l'illustration ci-dessous.

Par défaut, la fonction Local Control du TD-3 est activée (ON).



NOTE

Si vous effectuez les connexions illustrées et enregistrez avec le contrôle local activé (Local Control "ON"), les notes sont renvoyées au TD-3 et ne sont pas produites convenablement.

1. Maintenez [INST] enfoncé et mettez le TD-3 sous tension.

"Local Control OFF" défile à l'écran et le contrôle local est coupé.

Vous n'entendez rien lorsque vous frappez les pads du TD-3 (mais les témoins de capteur s'allument).

2. A la mise sous tension suivante, Local Control est réactivé (ON).

Les pads fonctionnent normalement et produisent les sons internes du TD-3.

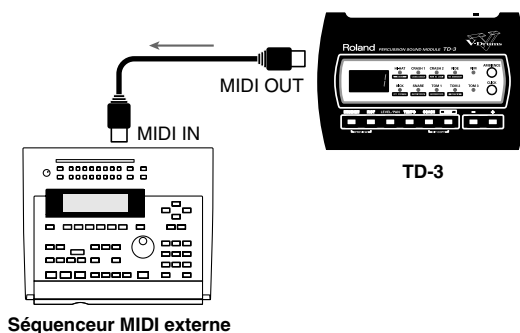
* La fonction Local Control est toujours activée lorsque vous mettez l'appareil sous tension sans appuyer sur [INST].

Transfert de blocs de données vers un appareil MIDI (Bulk Dump)

Vous pouvez archiver tous les kits de batterie, les réglages globaux et autres paramètres du TD-3 dans un séquenceur MIDI externe.

Pour transférer des données, utilisez le séquenceur externe comme vous le feriez pour enregistrer des données musicales et effectuez les opérations suivantes sur le TD-3.

1. Reliez la prise MIDI OUT du TD-3 à la prise MIDI IN du séquenceur externe avec un câble MIDI.



2. Maintenez [DRUM KIT] enfoncé et mettez le TD-3 sous tension.

"bulk duMP" défile à l'écran puis cède la place à "RL L" et [DRUM KIT] clignote.

3. Appuyez sur [+] ou [-] pour sélectionner les données à transférer.

RL L : Toutes les données sont transmises, y compris la configuration (capteurs, pads et autres paramètres) et les kits de batterie.

EL L : Les données des kits de batterie 1~32 sont transmises.

SD P : Seules les données de configuration sont transmises.

4. Lancez l'enregistrement sur le séquenceur externe.

5. Appuyez sur [DRUM KIT] pour lancer la transmission des données.

"dMP" apparaît à l'écran durant le transfert des données.

6. Assurez-vous que le transfert est terminé et arrêtez l'enregistrement sur le séquenceur externe.

7. Mettez le TD-3 hors tension.

MEMO

Pour en savoir plus sur les appareil MIDI, veuillez lire leur mode d'emploi.

NOTE

Le transfert de blocs de données (Bulk Dump) est un type de message SysEx (exclusif du système). Veuillez donc à utiliser un séquenceur MIDI externe capable d'enregistrer des messages SysEx. Vérifiez en outre que la réception de messages SysEx est bien activée sur le séquenceur.

NOTE

Device ID, un message SysEx Roland, permet d'identifier les divers appareils et la valeur de ce paramètre est le numéro Device ID. Le numéro Device ID du TD-3 est réglé sur "17".

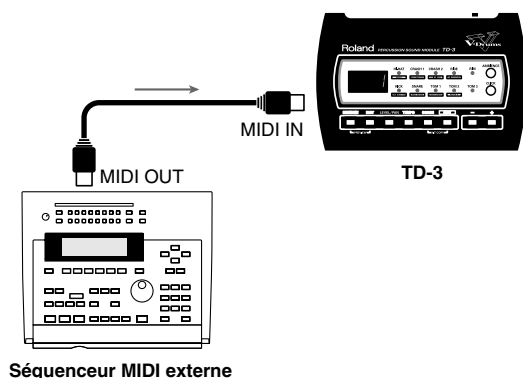
Charger des données dans le TD-3

Voici comment charger les données archivées sur un séquenceur ou autre appareil MIDI externe dans le TD-3.

NOTE

Cette opération efface toutes les données se trouvant dans le TD-3. N'oubliez pas de faire les copies de secours (backup) nécessaires.

1. Reliez la prise MIDI IN du TD-3 à la prise MIDI OUT du séquenceur externe avec un câble MIDI.



2. Appuyez sur [DRUM KIT] pour afficher le numéro de kit de batterie.

3. Appuyez sur "PLAY" sur le séquenceur externe pour transmettre les données au TD-3.

Les données reçues sont mémorisées dans le TD-3.

Utilisation du MIDI

Canal MIDI

Le canal de transmission et de réception du TD-3 est fixe: il s'agit du canal "10".

Numéros de programme Transmission/réception

Kit de batterie

Les numéros de programme des kits de batterie sont identiques au numéros des kits de batterie et ne peuvent pas être changés.

MEMO

Les kits de batterie du TD-3 changent à la réception d'un numéro de programme venant d'un appareil MIDI externe.

Commandes de contrôle avec la pédale de commande du charleston

La pédale de commande du charleston transmet la commande de contrôle CC04 (commande au pied).

Données transférées: 0~127

Transmission des données d'étouffement

Pour l'étouffement, les messages sont transmis sous forme d'aftertouch polyphonique.

Numéro de note

Numéro de note choisi pour la peau et le bord du pad.

Données transférées:

saisie du bord: 7FH

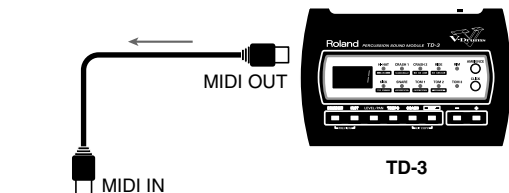
relâchement du bord: 00H

Piloter un module externe à partir du TD-3

Astuce

Ce pilotage permet de produire simultanément les sons du TD-3 et les sons d'un module MIDI externe.

1. Reliez la prise MIDI OUT du TD-3 à la prise MIDI IN du module externe avec un câble MIDI.



Echantillonneur MIDI, module MIDI externe etc.

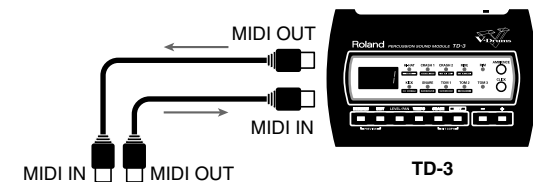
2. Réglez le canal de réception MIDI de l'appareil MIDI externe sur 10.
3. Déterminez le numéro de note transmis par les différents pads (p. 60).

Faites-le correspondre au numéro de note du son que vous voulez piloter sur le module ou l'échantillonneur externe.

Enregistrer sur un séquenceur externe

Cette section décrit les réglages permettant de d'enregistrer ce que vous jouez sur les pads avec un séquenceur MIDI externe.

1. Utilisez un câble MIDI pour relier le TD-3 au séquenceur MIDI comme illustré ci-dessous.



Séquenceur MIDI externe

2. Maintenez [INST] enfoncé et mettez le TD-3 sous tension.

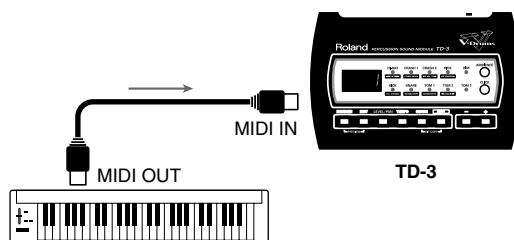
La fonction Local Control est coupée (OFF) .

3. Si nécessaire, réglez les canaux de transmission et de réception du séquenceur MIDI externe sur 10.
4. Lancez l'enregistrement sur le séquenceur externe.
5. Le séquenceur enregistre tout ce que vous jouez sur les pads.
6. Lorsque vous avez terminé, arrêtez l'enregistrement.
7. Ecoutez ce que vous venez de jouer en le reproduisant sur le séquenceur MIDI.

Utiliser le TD-3 comme module

Voici comment utiliser le TD-3 comme module. Vous pouvez brancher un clavier MIDI ou des pads afin de piloter le module.

1. Reliez la prise MIDI IN du TD-3 à la prise MIDI OUT de l'appareil externe avec un câble MIDI.



Clavier, multi-pad MIDI

2. Réglez le canal de transmission MIDI de l'appareil externe sur "10".
3. Lorsque vous jouez sur l'appareil externe, vous entendez les sons du TD-3.

Dépannage & messages d'erreur

Dépannage

Si vous avez un problème, cette section vous apporte peut-être la solution.

Vous n'entendez rien

Vous n'entendez rien

La commande [VOLUME] est-elle au minimum?
Tournez la commande [VOLUME] pour vous en assurer.

La fonction Local Control est-elle coupée (OFF)? (p. 62).
Local Control doit être sur "ON" si vous n'utilisez pas de séquenceur externe. Mettez l'appareil hors tension (OFF) puis sous tension (ON).

Certains pads ne produisent aucun son

Avez-vous diminué le volume de certains instruments? (p. 25).
Appuyez sur [LEVEL/PAN] et réglez le volume de l'instrument.

Le pad est-il correctement branché? (p. 12).
Vérifiez si les connexions entre les pads et les entrées sont correctes. Servez-vous exclusivement des câbles fournis pour brancher les pads.

L'instrument est-il réglé sur le numéro 114 (OFF)? (Liste des instruments de batterie, p. 69)
Le numéro 114 (OFF) coupe l'instrument. Choisissez un instrument 1~113.

Impossible de faire des frappes sur le bord (rim shots) des pads et des cymbales

Le pad est-il en mesure de distinguer ce type de frappe? Est-il branché à une entrée faisant cette distinction? Si oui, l'est-il avec un câble stéréo? (p. 18).
Si vous utilisez un PD-80R, PD-105, PD-120 ou PD-125 pour jouer des rim shots, branchez-le à l'entrée de capteur "SNARE".

Si vous utilisez un PD-7, PD-8, PD-9, CY-6, CY-8, CY-12R/C, CY-12H, CY-14C ou CY-15R pour jouer des rim shots (ou des frappes sur le bord ou le dôme d'une cymbale), branchez-le à l'entrée de capteur "SNARE", "HI-HAT", "CRASH1", "CRASH2" ou "RIDE".

Les PD-6, PD-80 et PD-100 ne reconnaissent pas les frappes sur le bord.

La sensibilité du bord est-elle réglée sur "0"? (p. 59)
Utilisez [+] pour régler ce paramètre sur une autre valeur que "0". Il faut régler la sensibilité du bord ("Rim Sensitivity") pour pouvoir jouer des rim shots avec le PD-80R, PD-105, PD-120 ou PD-125.

Jeu cross stick impossible

Le pad est-il branché à une entrée reconnaissant les signaux du bord? (p. 18).
Lorsque vous utilisez le PD-80R, PD-105, PD-120 ou PD-125 pour jouer des cross sticks, branchez-le à l'entrée de capteur SNARE (avec un câble stéréo).

Avez-vous assigné le bon instrument au bord? (Liste des instruments de batterie; p. 69)
Pour jouer des cross sticks, assignez l'instrument "S1r", "S2r", "S3r", "S4r", "S10" ou "S11" au bord de la caisse claire (SNARE).

Jouez-vous convenablement le cross stick? (p. 20, p. 46).
Le cross stick est un peu différent sur une batterie électronique. Votre main ou la baguette ne peut pas frapper la peau par inadvertance.

Pas de son après une frappe douce sur le pad

Avez-vous touché un pad ou actionné une pédale durant la mise sous tension du TD-3?
Remettez l'appareil sous tension selon la procédure décrite p. 14. NE touchez PAS de pad ou de pédale durant la mise sous tension du TD-3. Lors de la mise sous tension, le TD-3 vérifie les pads. Si vous appuyez sur un pad ou une pédale durant ce processus, les pads sont mal jaugés et ne fonctionnent pas correctement.

Pas de son de métronome

[CLICK] est-il allumé? (p. 28).
Appuyez sur [CLICK] pour allumer le bouton.

Le volume du métronome est-il réglé sur "0"? (p. 33)
Appuyez plusieurs fois sur [EDIT] pour sélectionner "CLICK LEVEL", puis appuyez sur [+] pour régler le volume sur une autre valeur que "0".

Pas de son ou volume faible de la source branchée à la prise MIX IN

Utilisez-vous un câble contenant une résistance?

Servez-vous d'un câble qui ne contient pas de résistance.

Vérifiez le volume de la source audio.

Consultez le mode d'emploi de l'appareil pour voir s'il n'y a pas un problème.

Le kit de batterie ne sonne pas comme prévu

Il n'y a pas d'effet Ambience

L'effet Ambience est-il coupé (OFF)? (p. 26).

Appuyez sur [AMBIENCE] et activez l'effet (ON).

Un pad ne sonne pas comme prévu

Le pad ne produit pas le résultat escompté.

Le réglage du type de capteur est-il correct?

Régalez le type de capteur (p. 50).

Le réglage de sensibilité du pad est-il correct?

Régalez la sensibilité des pads (p. 40, p. 52).

** Pour bénéficier d'une expressivité maximale, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des pads Roland.*

La peau du KD-80, KD-120, PD-80, PD-80R, PD-100, PD-105, PD-120 ou PD-125 est-elle tendue uniformément?

Voyez le mode d'emploi du pad utilisé pour savoir comment régler la tension de la peau. Ce réglage est très important pour le déclenchement des sons.

Le pad produit les mauvais sons

Vous êtes-vous trompé lors de l'attribution des sons de la peau et du bord? (p. 24).

Comme vous pouvez assigner différents sons à la peau et au bord, vérifiez l'entrée de capteur puis effectuez les réglages.

Jouez-vous convenablement les rim shots (p. 19, p. 46) et les cross sticks (p. 20, p. 46)?

Pour produire des rim shots, frappez simultanément la peau et le bord. Pour les cross sticks, votre main ou la baguette ne peut pas frapper la peau par inadvertance.

Il y a de la distorsion

Il y a de la distorsion au niveau du casque

Quand le niveau de sortie est trop élevé, certains sons peuvent sembler saturés.

Diminuez le niveau de sortie (VOLUME). Ou vérifiez le casque.

Il y a de la distorsion à la sortie

Vérifiez les niveaux d'entrée sur la console de mixage ou l'ampli. Vérifiez les réglages individuels de niveau et de position stéréo (pan).

Appuyez sur [LEVEL/PAN] pour afficher le niveau de l'instrument puis appuyez sur [-] pour le diminuer.

Vous pouvez supprimer la distorsion en réglant la position stéréo (pan) près du centre. Appuyez sur [LEVEL/PAN] pour afficher le réglage pan de l'instrument puis appuyez sur [+] ou [-] pour l'ajuster.

Impossible d'effectuer un transfert de données (Bulk Dump)

La connexion est-elle correctement établie? Le câble MIDI est-il endommagé? (p. 62).

Pour effectuer un transfert de données à des fins d'archivage dans un appareil externe, branchez la prise MIDI OUT du TD-3 à la prise MIDI IN du séquenceur externe.

La réception de messages SysEx est-elle activée sur l'appareil MIDI externe?

Voyez le mode d'emploi de l'appareil MIDI externe et activez la réception de messages SysEx.

** Les données SysEx (System Exclusive) sont des messages utilisés exclusivement par un appareil particulier; le transfert de blocs de données constitue un type de données SysEx.*

Messages d'erreur

Ecran	Signification	Action
Er 1	Les données contenues dans la mémoire du TD-3 peuvent être corrompues.	" r 5 t " apparaît lorsque vous appuyez sur [DRUM KIT]. Appuyez une fois de plus sur [DRUM KIT]. Seuls les réglages des données corrompues sont initialisés (retour aux réglages usine); cette opération efface vos réglages personnels. Si cela ne résout pas votre problème, contactez votre revendeur ou le centre SAV Roland le plus proche.
Er 2	Le système interne connaît un problème.	Veillez alors consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.
ni di buf Full (Défile à l'écran)	Trop de messages MIDI sont arrivés simultanément et l'appareil n'a pas pu les traiter correctement.	Vérifiez vos connexions MIDI (p. 62, p. 64). Si le problème n'est pas là, réduisez le volume des données MIDI transmises par l'unité externe au TD-3.
ni di Off lin (Défile à l'écran)	La communication avec l'appareil MIDI externe a été interrompue.	Vérifiez les connexions MIDI.
ni di ChecSum (Défile à l'écran)	Un message SysEx (System Exclusive) a une valeur de somme de contrôle (Check Sum) incorrecte.	Corrigez la valeur Check Sum.
ni di Err (Défile à l'écran)	Le TD-3 n'a pas pu recevoir convenablement un message MIDI.	Retransmettez le message MIDI au TD-3.

Liste des kits de batterie

No.	Nom
1	Acoustic
2	Groove
3	Oldies
4	2 Step
5	Ballad
6	Electronic
7	Techno House
8	Hip-Hop
9	Jazz
10	Disco Beat
11	Open Rock
12	Standard
13	Acid House
14	TR-808
15	Dirty
16	Jungle
17	Funk
18	Latin House
19	Abstract
20	Club Mix
21	Jazz Fusion
22	Garage House
23	Light Tuning
24	Brushes
25	R&B
26	Techno Cumbia
27	Classic R&B
28	Pop-Rock
29	Timbales Kit
30	Conga Kit
31	Percussion Set 1
32	Percussion Set 2

Liste des instruments de batterie

No.	Ecran	Nom
-----	-------	-----

KICK

1	K01	Wood Kick
2	K02	Rock Kick
3	K03	Tight Kick
4	K04	Ambient Kick
5	K05	Muffle Kick
6	K06	Jazz Kick
7	K07	Hard Attack Kick
8	K08	Latin Kick
9	K09	Club Kick 1
10	K10	Club Kick 2
11	K11	Club Kick 3
12	K12	Club Kick 4
13	K13	808 Kick
14	K14	909 Kick

SNARE

15	S1	Bright Snare	
16	S1r	Bright Snare Rim	*1
17	S2	Vintage Snare	
18	S2r	Vintage Snare Rim	*1
19	S3	Vintage Snare 2	
20	S3r	Vintage Snare 2 Rim	*1
21	S4	Funk Snare	
22	S4r	Funk Snare Rim	*1
23	S5	Piccolo Snare	
24	S5r	Piccolo Snare Rim	
25	S6	Brass Snare	
26	S6r	Brass Snare Rim	
27	S7	Rock Snare	
28	S7r	Rock Snare Rim	
29	S8	Ballad Snare	
30	S9	Brush Snare	
31	S9r	Brush Snare Rim	
32	S10	Cross Stick 1	
33	S11	Cross Stick 2	
34	S12	Club Snare 1	
35	S13	Club Snare 2	
36	S14	Club Snare 3	
37	S15	Club Snare 4	
38	S16	Club Snare 5	
39	S17	Club Snare 6	
40	S18	Club Snare 7	
41	S19	Club Snare 8	
42	S20	Club Snare 9	
43	S21	808 Snare	
44	S22	909 Snare	
45	S23	909 Clap	

TOM

46	t1.1	Power Tom 12"
47	t1.2	Power Tom 14"
48	t1.3	Power Tom 16"
49	t2.1	Rock Tom 12"
50	t2.2	Rock Tom 13"
51	t2.3	Rock Tom 16"
52	t3.1	Clear Tom 10"
53	t3.2	Clear Tom 12"
54	t3.3	Clear Tom 14"
55	t3.4	Clear Tom 16"
56	t4.1	Jazz Tom 12"
57	t4.2	Jazz Tom 13"
58	t4.3	Jazz Tom 16"
59	t5.1	808 Tom 1
60	t5.2	808 Tom 2
61	t5.3	808 Tom 3
62	t6.1	Electronic Tom 1
63	t6.2	Electronic Tom 2
64	t6.3	Electronic Tom 3

HI-HAT

65	H01	Lite HH
66	H02	Lite HH Edge
67	H03	Dark HH
68	H04	Dark HH Edge
69	H05	Club HH
70	H06	808 HH
71	H07	909 HH
72	H08	Triangle HH
73	H09	Shaker & Pedal Claves
74	H10	Tambourine & Pedal Cowbell

RIDE

75	Rd1	Pop Ride (Bow/Bell sw)	*2
76	Rd2	Pop Ride Bell	
77	Rd3	Pop Ride Edge	
78	Rd4	Jazz Ride (Bow/Bell sw)	*2
79	Rd5	Jazz Ride Bell	
80	Rd6	Jazz Ride Edge	

CRASH

81	Cr1	Dark Thin Crash 16"
82	Cr2	Medium Crash 16"
83	Cr3	Thin Crash 18"
84	Cr4	Medium Thin Crash 18"
85	Cr5	Paper Thin Crash 14"
86	Cr6	Splash 8"
87	Cr7	China 16"
88	Cr8	808 Cymbal

PERCUSSION

89	P01	Claves	
90	P02	Shaker	
91	P03	Tambourine	
92	P04	Cowbell 1	
93	P05	Cowbell 2	
94	P06	Wood Block Hi	
95	P07	Wood Block Lo	
96	P08	Triangle Open	
97	P09	Triangle Close	
98	P10	Sleigh Bell	
99	P11	Tree Chimes	
100	P12	Timbale Hi	
101	P13	Timbale Rim	
102	P14	Timbale Lo	
103	P15	Conga Hi	
104	P16	Conga Closed Slap	
105	P17	Conga Lo	
106	P18	Bongo Hi	
107	P19	Bongo Closed Slap	
108	P20	Bongo Lo	
109	SP1	Wood Block Lo/Hi sw	*3
110	SP2	Timbale Hi/Rim sw	*3
111	SP3	Conga Hi/Slap sw	*3
112	SP4	Bongo Hi/Slap sw	*3
113	SP5	Shaker/Claves sw	*3

OFF

114	oFF	Off
-----	-----	-----

Sons de métronome

No.	Nom
1	Metronome
2	Beep
3	Electric
4	Sweep
5	Zap
6	Pulse
7	Cowbell
8	Claves
9	Sticks
10	Voice

*1: Le son du bord de la caisse claire ("snare rim") peut changer selon la force avec laquelle vous le frappez: une frappe douce produit un cross stick et une frappe plus forte produit un rim shot (p. 20, p. 46).

*2: Son changeant selon la force de frappe: vous obtenez soit le son du corps de la cymbale ("bow") soit celui du dôme ("bell") (p. 20, p. 47).

*3: Changement du son de percussion en fonction de la force de frappe, selon le principe énoncé ci-dessus.

MIDI Implementation Chart

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	10 X	10 X	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X *****	
Note Number :	True Voice	0–127 *****	0–127 0–127	
Velocity	Note On Note Off	O 99H, v = 1–127 O 89H, v = 64	O X	
After Touch	Key's Channel's	O X	O X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change 4		O	O	Foot control
Program Change :	True Number	O *****	O 0–31	Program No. 1–32
System Exclusive		O	O	
System Common :	Song Position Song Select Tune Request	X X X	X X X	
System Real Time :	Clock Commands	X X	X X	
Aux Messages :	All Sound Off Reset All Controllers Local On/Off All Notes Off Active Sensing System Reset	X X X X O X	O O X X O X	
Notes				

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Fiche technique

TD-3: Module de percussion

Instruments

Sons de batterie: 114
Sonorités de métronome (Click): 10

Kits de batterie

32

Effet

Ambience (15 types)

Tempo du métronome

20~260

Mode Coach (exercices)

Menu: 7
Variation: 20

Ecran

7 segments, 3 caractères (LED)

Connecteurs

Entrées Trigger x9
Entrée du contrôleur de charleston
Sorties (L/MONO, R)
Casque (jack stéréo)
Prise Mix In (mini-jack stéréo)
Prises MIDI (IN, OUT)

Impédance de sortie

1.0k Ω

Alimentation

Adaptateur secteur (DC 9V)

Consommation

1.000mA

Dimensions

220 (L) x 144 (P) x 59,5 (H) mm
8-11/16 (L) x 5-11/16 (P) x 2-3/8 (H) pouces

Poids

550g (sans adaptateur)

Accessoires

Mode d'emploi
Adaptateur secteur (série ACI/ACB)
Vis (M5 x 8) x 4

Options

Pads
(PD-6, PD-7, PD-8, PD-9, PD-80, PD-80R, PD-100, PD-105, PD-120, PD-125)
Cymbales
(CY-6, CY-8, CY-12H, CY-12R/C, CY-14C, CY-15R)
Déclencheurs de grosse caisse
(KD-7, KD-8, KD-80, KD-120)
Pédales de contrôle de charleston
(FD-7, FD-8)
Stands
(MDS-3C, MDS-6, MDS-8C, MDS-10, MDS-20)
Fixations pour cymbale
(MDY-10U)
Fixations pour pads
(MDH-10U)

** En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de cet appareil peuvent être modifiés sans avis préalable.*

Index

A

Accél./ralent. par paliers	38
Accél./ralent. progressif	38
Adaptateur, prise	13
AMBIENCE	18, 26

B

BEAT	29
BPM	37
Bulk Dump	62

C

Canal MIDI	63
Clave cubain	31
Claves	31
CLICK	18, 28
CLICK INST	32
CLICK LEVEL	33
COACH	35
Commande de contrôle	63
Commutateur de polarité	44
Commutateur POWER	10
Compression	26
Connexion	12–13, 34
Copier	27
Cross stick	20, 46
Crosstalk Cancel	57

D

Décompte	39
Décompte silencieux	37
DRUM KIT	23

E

Ecran	9
Etouffement	20, 47, 63

F

Face arrière	10
Face avant	9
Face latérale	10
Fonctions des entrées de capteur	44
Frappe sur la peau	19, 46
Frappe sur le bord	19–20, 47
Frappe sur le corps	19–20, 47
Frappe sur le dôme (bell)	47

H

HH CTRL	10
---------------	----

I

INST	18, 24
Installation	11

J

Justesse rythmique	36
--------------------------	----

K

KIT COPY	27
Kit de batterie	16, 22

L

LEVEL/PAN	25
Liste des instruments de batterie	69
Liste des kits de batterie	68
Local On/Off	62

M

Mask Time	58
Métrique	29
Métronome	28
Activation/coupure	28
Instruments	69
Métrique	29
Son	32
Tempo	28
Type de rythme	30
Volume	33
MIDI	60
MIDI, prise	10, 60
Mise hors tension	15
Mise sous tension	14
MIX IN	10, 34

N

No. de note	60–61, 63
NOTE#	60
Notes rythmiques	36
Numéro de programme	63

O

OUTPUT	10, 13
--------------	--------

P

Pad	19, 44
PAD SENS	40
Pédale de commande de charleston	42
Pédale de pilotage du charleston	21
Pédale du contrôleur de charleston	63
PHONES	13
Position stéréo	25
Preview	17
Prise PHONES	10
Prise pour adaptateur secteur	10

R

Redéclenchement, suppression	56
Réglages usine	43
RHYTHM TYPE	30
Rim Gain	59
Rim Sensitivity	59
Rim shot	19, 46
Rumba Clave	31
Rythme latino-américain	31

S

Scan Time	55
Sensibilité du pad	40, 52
Son Clave	31
Stand de batterie	11
Support de fixation	11

T

Tableau d'équipement MIDI	70
Témoin de capteur	9
Témoin Rim	9
TEMPO	18, 28
Threshold	53
TRIGGER INPUT	10, 18, 44
Type de capteur	50

V

Velocity Curve	54
Vitesse	37
VOLUME	10
Volume	
Fermeture du charleston	42
Instrument	25
Métronome	33

X

XTALK CANCEL	41
Xtalk Cancel	41



Ce produit répond aux normes de la directive européenne 89/336/EEC.

Pour les pays de l'UE

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

DUAL TRIGGER PAD **PD-8**

DUAL TRIGGER CYMBAL PAD **CY-8**

KICK TRIGGER PAD **KD-8**

HH CONTROL PEDAL **FD-8**

Mode d'emploi

Félicitations et merci d'avoir opté pour le pad bi-capteur PD-8, le pad de cymbale bi-capteur CY-8, le déclencheur de grosse caisse KD-8 et/ou la pédale de commande de charleston FD-8 de Roland.

Avant de pouvoir utiliser le PD-8/CY-8/KD-8/FD-8, il faut effectuer les réglages nécessaires sur le module de percussion (p. 12).

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "Consignes de sécurité" (p. 2) et "Remarques importantes" (p. 3). Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée du produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright © 2003 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Prudence

	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdictions. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions données ci-dessous et dans le mode d'emploi. 
- N'ouvrez (et ne modifiez) pas le produit. 
- N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information"). 
- Ne placez jamais ce produit dans des endroits: 
 - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur), 
 - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
 - à l'humidité ambiante élevée,
 - exposés aux précipitations,
 - poussiéreux,
 - soumis à de fortes vibrations.
- Utilisez ce produit uniquement avec un support ou un stand recommandé par Roland. 

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous utilisez ce produit avec un rack ou un support recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez ni support ni stand, veillez à placer ce produit dans un endroit offrant une surface bien horizontale et un soutien solide et stable. 
- Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Evitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées. 
- Evitez que des objets (du matériel inflammable, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit. 
- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit. 
- Protégez ce produit contre tout coup ou impact important. (Ne le laissez pas tomber!) 

 PRUDENCE

- Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants. 
- Ne montez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds. 

 PRUDENCE

- Si vous enlevez des écrous, des rondelles, des vis, des boulons d'ancrage etc., gardez-les en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les avalent accidentellement. 

Remarques importantes

Outre les informations de la section “Consignes de sécurité” (p. 2), veuillez lire et suivre les conseils suivants:

Emplacement

- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Évitez également de laisser des sources d'éclairage (telles qu'une lampe de piano) trop longtemps trop près de ce produit. Évitez aussi l'exposition prolongée à la lumière de projecteurs puissants. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer ce produit.
- Lorsque vous déplacez ce produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur. Une utilisation de ce produit dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant d'utiliser ce produit, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez pas traîner longtemps du caoutchouc, du vinyle ou des matières similaires sur ce produit. Cela risque de décolorer ou d'abîmer la finition.

Entretien

- Pour nettoyer ce produit, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement ce produit avec un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d'attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Un maniement trop brutal peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Cet instrument est conçu pour minimiser les bruits physiques produits lorsque vous jouez dessus. Cependant, comme les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs de façon parfois inattendue, veillez à ne pas déranger vos voisins surtout si vous avez des horaires inhabituels.
- La surface en caoutchouc du pad peut blanchir mais cela n'a aucun impact sur son fonctionnement.

PD-8

Présentation

- Ce pad bi-capteur permet de produire des sons différents pour la peau et le bord.
- Sa sensibilité au toucher enrichit l'expressivité du jeu.
- La taille compacte du pad (8,5") offre une grande flexibilité lors du montage de la batterie.
- Si vous l'utilisez avec un module de percussion capable de détecter la position de la frappe, vous pouvez obtenir des nuances sonores variant en fonction de l'endroit où vous frappez le pad.

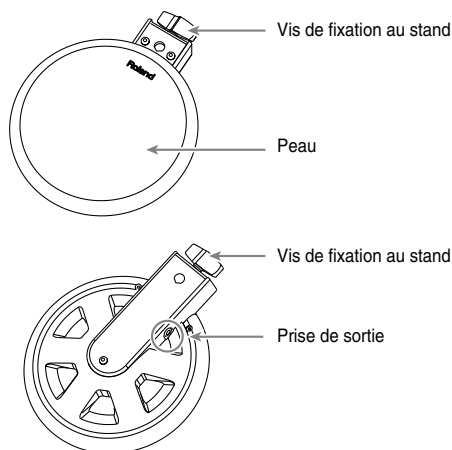


Pour en savoir plus sur la détection de position de frappe, voyez la documentation accompagnant votre module de percussion.

Contenu de l'emballage

- ☐ PD-8 (le pad)
- ☐ Câble de connexion (stéréo)
- ☒ Mode d'emploi (ce fascicule)

Description



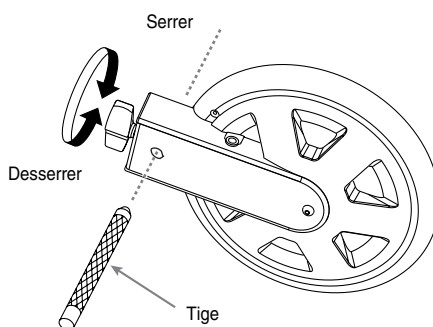
Montage et réglages

Fixer le pad au stand

Fixez le PD-8 à un stand de batterie.



Lorsque vous attachez le PD-8 au système de montage, serrez convenablement la vis de fixation. S'il y a le moindre jeu, le pad peut tomber.



Faites passer la tige par l'orifice du support.



Si vous fixez le PD-8 à un pied de tom disponible dans le commerce, vérifiez le diamètre de la tige. Si le diamètre n'est pas compatible, vous ne pourrez pas fixer le pad au pied.

Diamètres de tige compatibles: 8,5~11,5 (3/8~1/2")

Connexion au module de percussion



Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

- 1. Reliez la sortie du PD-8 à une entrée de capteur (trigger) du module avec le câble de connexion fourni.**

Branchez la fiche en L du câble fourni au PD-8. La forme de la fiche évite toute traction au niveau du connecteur du PD-8.

2. Réglez les paramètres de capteur sur le module de percussion. Vous trouverez les valeurs recommandées à la p. 12.



Si vous n'effectuez pas les réglages nécessaires sur le module, vous risquez de rencontrer les problèmes suivants:

- Coupures du son (volume irrégulier)
- Volume trop bas (sensibilité réduite)



Pour en savoir plus sur le réglage des paramètres du module, voyez la documentation accompagnant votre module de percussion.

Fiche technique

PD-8: Pad

Taille du pad: 8,5 pouces

Capteur: 2 (peau, bord)

Dimensions: 226 (L) x 280 (P) x 54 (H) mm

8-15/16 (L) x 11-1/16 (P) x 2-1/8 (H) pouces

Poids: 1250g

Accessoires: Mode d'emploi, câble de connexion

Options: Fixations pour pads (MDH-7U, MDH-10),
Stands de batterie (MDS-3C, MDS-6, MDS-8C,
MDS-10, MDS-20)



En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

CY-8

Présentation

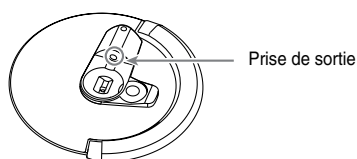
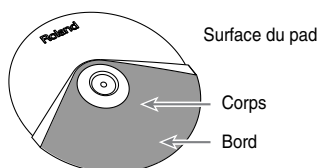
- La sensibilité au toucher de la cymbale garantit une riche expressivité.
- Conçu spécialement pour une cymbale, ce pad procure une sensation de jeu extrêmement naturelle. Il reproduit admirablement le mouvement caractéristique de la cymbale.
- Vous pouvez jouer sur le corps et le bord de la cymbale et l'éteuffer (choke).

Contenu de l'emballage

- ☐ CY-6 (pad de cymbale)
- ☐ Câble de connexion (stéréo)
- ☐ Papillon
- ☐ Rondelle en feutre
- ☐ Butoir
- ☒ Mode d'emploi (ce fascicule)



Description



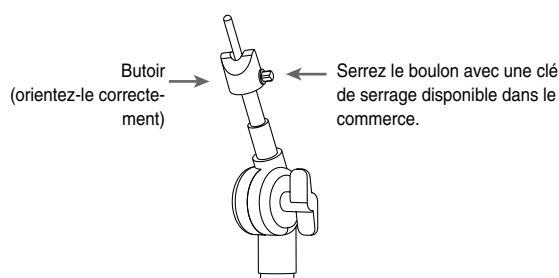
Montage et réglages

Fixation de la cymbale au stand

Fixez le pad CY-8 à un pied de cymbale

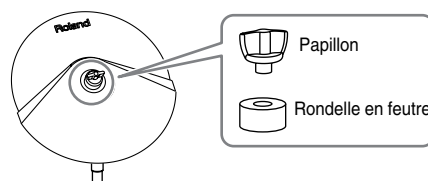
1. **Utilisez une clé de serrage (accordage) disponible dans le commerce pour serrer le boulon du butoir.**

Le butoir empêche le pad de cymbale de tourner et les câbles de s'enrouler ou de s'accrocher au stand.



2. **Fixez le pad CY-8 en plaçant le logo Roland du côté opposé au batteur.**
3. **Serrez le papillon de sorte à obtenir le mouvement voulu.**

Utilisez la rondelle de feutre et le papillon fournis.



NOTE

Le câble ne peut pas toucher la cymbale ni le stand. S'il touche la cymbale ou le stand, il risque de provoquer des doubles déclenchements ou d'autres dysfonctionnements.

Connexion au module de percussion

NOTE

Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

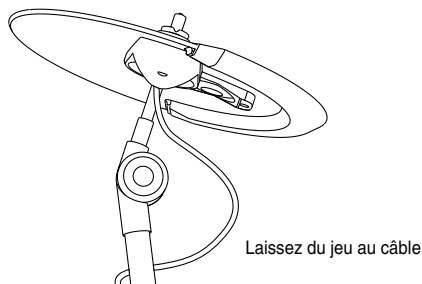
1. Reliez la sortie du CY-8 à une entrée de capteur (trigger) du module avec le câble de connexion fourni.

Branchez la fiche en L du câble fourni au pad CY-8. La forme de la fiche évite toute traction au niveau du CY-8.

NOTE

Pour pouvoir bénéficier des techniques de jeu sur le corps et le bord de la cymbale ainsi que de l'étouffement, branchez le pad à une entrée de capteur du module détectant les frappes sur le bord.

2. Laissez un certain jeu au câble pour qu'il puisse suivre le mouvement du pad CY-8 lorsque vous jouez.



3. Réglez les paramètres de capteur sur le module de percussion. Vous trouverez les valeurs recommandées à la p. 12.

NOTE

Si vous n'effectuez pas les réglages nécessaires sur le module, vous risquez de rencontrer les problèmes suivants:

- Coupures du son (volume irrégulier)
- Volume trop bas (sensibilité réduite)

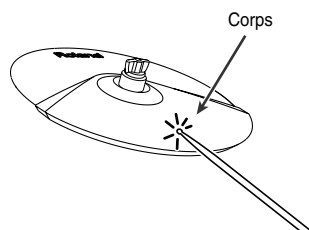


Pour en savoir plus sur le réglage des paramètres du module, voyez la documentation accompagnant votre module de percussion.

Jouer avec le pad CY-8

Frappe sur le corps

Cette méthode de jeu est la plus courante et consiste à frapper la cymbale dans sa partie centrale. Cette technique produit le son "côté peau (head)" de l'entrée de capteur.

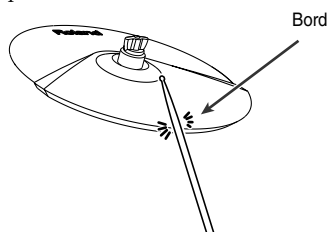


Frappe sur le bord

Frappez le bord de la cymbale avec le manche de la baguette. Cette technique produit le son "côté bord (rim)" de l'entrée de capteur.

NOTE

Pour pouvoir bénéficier du jeu sur le bord, branchez le pad à une entrée de capteur du module détectant les frappes sur le bord.

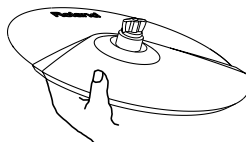


Etouffement

Si vous attrapez le bord de la cymbale de la main immédiatement après l'avoir frappée, vous étouffez le son de la cymbale.

NOTE

Pour pouvoir bénéficier de l'étouffement, branchez le pad à une entrée de capteur du module détectant les frappes sur le bord.



Fiche technique

CY-8: Pad de cymbale

Taille du pad: 12 pouces

Capteurs: 2 (peau, bord)

Dimensions: 290 (L) x 295 (P) x 45 (H) mm

11-7/16 (L) x 11-5/8 (P) x 1-7/8 (H) pouces

Poids: 650g

Accessoires: Mode d'emploi, câble de connexion, papillon rondelle en feutre, butoir

Options: Fixations pour cymbale (MDY-7U, MDY-10)
Stands de batterie (MDS-3C, MDS-6, MDS-8C, MDS-10, MDS-20)

NOTE

En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

KD-8

Présentation

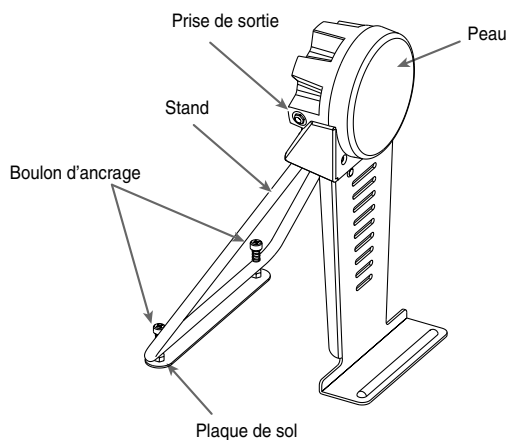
- Sa sensibilité au toucher offre une riche expressivité.
- Surface de déclenchement verticale pour un jeu extrêmement silencieux. Egalement compatible avec des pédales doubles.

Contenu de l'emballage

- ❑ KD-8 (le pad)
- ❑ Câble de connexion (mono)
- ❑ Vis (fixées à l'arrière)
- Mode d'emploi (ce fascicule)

(*) Ce produit n'est pas fourni avec pédale et batte. Servez-vous d'une pédale de grosse caisse et d'une batte disponibles dans le commerce.

Description

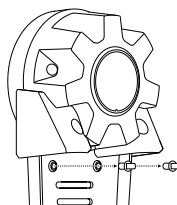


Montage et réglages

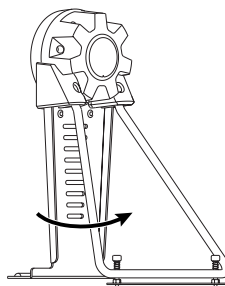


Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

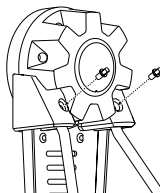
1. Enlevez les vis fixées à l'arrière du pad KD-8.



2. Tirez le pied dans la direction indiquée par la flèche jusqu'à ce qu'il soit complètement déployé.

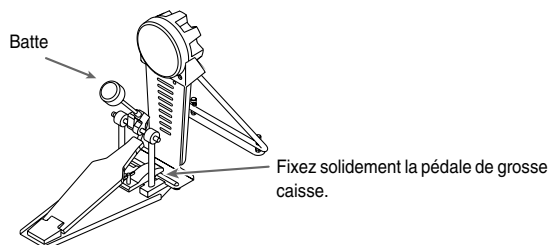


3. Servez-vous d'une clé de serrage disponible dans le commerce pour serrer les vis enlevées à l'étape 1 pour fixer solidement le pied.



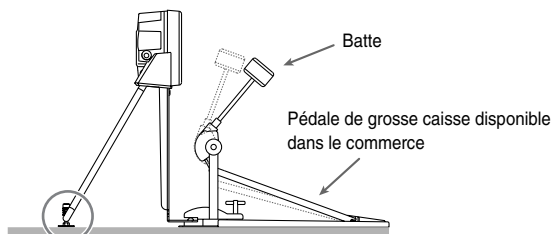
4. Attachez la pédale de grosse caisse.

Placez la batte pour qu'elle frappe le centre de la peau puis fixez solidement la pédale et le KD-8.



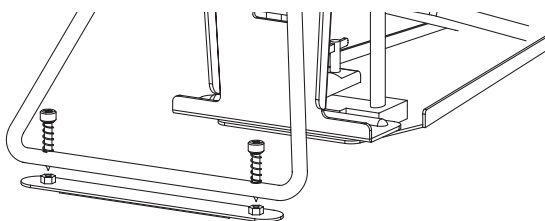
Régler la hauteur du pied

La pédale peut parfois être instable quand vous l'attachez au KD-8. Pour y remédier, réglez la hauteur du pied pour que toute la surface de la pédale repose sur le sol.



Réglez la hauteur pour que toute la surface de la pédale touche le sol.

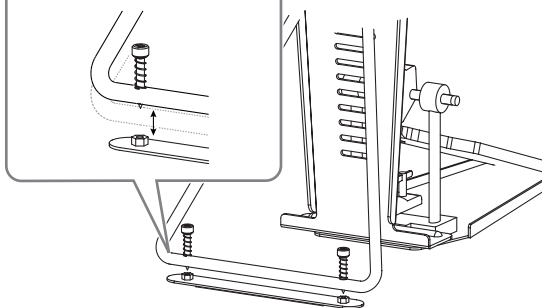
1. Desserrez les boulons d'ancrage du pied et enlevez la plaque de sol.



2. Ajustez la pédale de grosse caisse pour que toute la surface de la pédale repose sur le sol.

3. Dans la plupart des cas, le pied ne touche plus la plaque. Serrez les boulons d'ancrage pour fixer solidement le pied et la plaque à la distance voulue.

Cette distance varie en fonction de la pédale de grosse caisse.



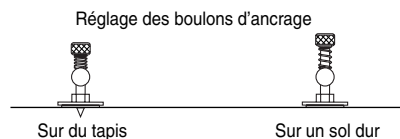
NOTE

- Fixez solidement la pédale de grosse caisse.
- Ne vous coincez pas les doigts.
- L'extrémité des boulons d'ancrage est pointue. Soyez prudent.
- Pour le transport, enlevez les vis et repliez le pied. Si vous transportez le KD-8 en laissant le pied déployé, vous risquez de l'endommager.

Réglage des boulons d'ancrage

Si vous placez la pédale de grosse caisse sur un tapis ou une surface de ce type, l'extrémité des boulons d'ancrage peut dépasser de la plaque afin de maintenir la pédale et faciliter le jeu.

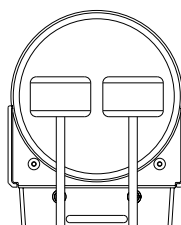
Cependant, si vous jouez sur un sol dur, les boulons d'ancrage risquent d'en abîmer la surface. Réglez donc les boulons d'ancrage convenablement.



NOTE

- L'extrémité des boulons d'ancrage est pointue. Soyez prudent.

Utilisation avec une pédale double



Ajustez les battes pour les placer comme illustré ci-contre.

Avec une pédale double, il est possible que la sensibilité soit inférieure à celle obtenue avec une pédale simple. Dans ce cas, augmentez la sensibilité sur le module.

Connexion au module de percussion

1. **Reliez la sortie du KD-8 à une entrée de capteur (trigger) du module avec le câble de connexion fourni.**

Branchez la fiche en L du câble fourni au KD-8. La forme de la fiche évite toute traction au niveau du KD-8.

2. **Réglez les paramètres de capteur sur le module de percussion. Vous trouverez les valeurs recommandées à la p. 12.**



Si vous n'effectuez pas les réglages nécessaires sur le module, vous risquez de rencontrer les problèmes suivants:

- Coupures du son (volume irrégulier)
- Volume trop bas (sensibilité réduite)



Pour en savoir plus sur le réglage des paramètres du module, voyez la documentation accompagnant votre module de percussion.

Fiche technique

KD-8: Déclencheur de grosse caisse

Dimensions: 272 (L) x 260 (P) x 405 (H) mm

10-3/4 (L) x 10-1/4 (P) x 16 (H) pouces

Poids: 2,9kg

Accessoires: Mode d'emploi, câble de connexion, vis



En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

FD-8

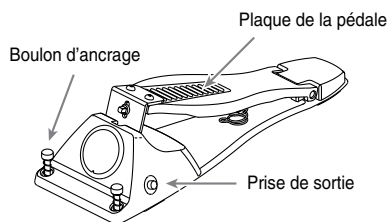
Présentation

Cette pédale de commande du charleston dispose d'une plaque dont vous pouvez régler l'angle et la tension. Elle produit les sons de charleston ouvert, fermé et semi-ouvert ainsi que toutes les nuances intermédiaires et permet un jeu d'une rare expressivité.

Contenu de l'emballage

- ❑ FD-8 (la pédale)
- ❑ Câble de connexion (mono)
- Mode d'emploi (ce fascicule)

Description



Fiche technique

FD-8: Pédale de commande du charleston

Prise de sortie (des signaux de commande): 1

Dimensions: 130 (L) x 396 (P) x 103 (H) mm
5-1/8 (L) x 15-5/8 (P) x 4-1/16 (H) pouces

Poids: 1,3kg

Accessoires: Mode d'emploi, câble de connexion
clé de serrage



En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

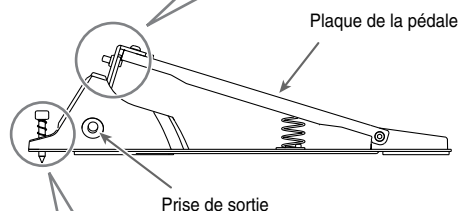
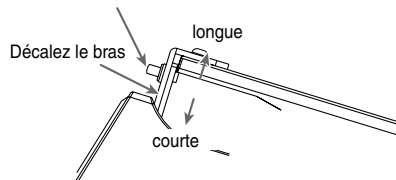
Montage et réglages



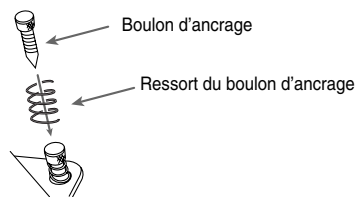
Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Réglage de la course de la pédale

Desserrez l'écrou avec la clé de serrage fournie. Après avoir réglé la course de la pédale resserrez l'écrou.



Fixation des boulons d'ancrage (sur tapis)



- L'extrémité des boulons d'ancrage est pointue. Soyez prudent.
- Si vous jouez sur un sol dur, les boulons d'ancrage risquent d'en abîmer la surface. Dans ce cas, ne fixez pas les boulons d'ancrage.
- Si vous ne comptez pas utiliser la pédale FD-8 durant une période prolongée, réglez le bras de la pédale sur la course la plus longue.
- Pour éviter d'endommager la pédale FD-8, ne laissez pas sa plaque enfoncée durant un temps excessivement long.

Connexion au module de percussion

1. Reliez la sortie de la pédale FD-8 à l'entrée **HiHat Control (HH Ctrl)** du module avec le **câble de connexion** fourni.

Branchez la fiche en L du câble fourni au FD-8. La forme de la fiche évite toute traction au niveau du FD-8.

Réglages recommandés pour le module de percussion

Réglages recommandés des paramètres de capteur sur divers modules de percussion lorsque vous utilisez les PD-8/CY-8/KD-8.

- Ajustez les paramètres de capteurs en fonction de la configuration de votre batterie et de son environnement.

TD-10 (avec carte d'extension TDW-1 et fonction "V-Cymbal Control" de la TDW-1)

	PD-8	CY-8	KD-8
Trigger Type	P9A	CrB	KD7
Sensitivity	5	8	10
Threshold	2	3	5
Curve	Linear	Linear	LoG1
Scan Time	0.8	2.0	0.8
Retrigger Cancel	4	10	4
Mask Time	8	8	4
Xtalk Cancel	(40)	(40)	(OFF)
Type de fixation	Fixation de pad	Fixation de cymbale	Séparée

TD-10 (sans carte d'extension)

	PD-8	CY-8	KD-8
Trigger Type	PD9	PD9	KD7
Sensitivity	3	5	7
Threshold	1	1	3
Curve	Linear	Linear	Linear
Scan Time	0.8	2.0	0.8
Retrigger Cancel	1	8	1
Mask Time	8	8	12
Xtalk Cancel	(30)	(30)	(OFF)

TD-8

	PD-8	CY-8	KD-8
Trigger Type	PD-6	CY1	KD7
Sensitivity	6	10	7
Threshold	3	3	3
Curve	LINEAR	LINEAR	LINEAR
Scan Time	0.6	2.0	1.2
Retrig Cancel	3	8	6
Mask Time	4	8	12
Xtalk Cancel	(30)	(30)	(30)

TD-6

	PD-8	CY-8	KD-8
TrigType	PD6	CY6	KD7
Sensitivity	7	10	9
Threshold	3	3	3
TrigCurve	LINEAR	LINEAR	LINEAR
Xtalk Cancel	(50)	(60)	(20)
Scan Time	1.0	2.0	2.0
Retrig Cancel	3	3	3
Mask Time	4	8	8

SPD-20

	PD-8	CY-8	KD-8
Trig Sens	6	12	11
Trig Threshold	0	1	0
Trig Type	Pd9	Pd5	Kd7
Trig Curve	0	0	1
Scan Time	00	20	08
Retrigger Cancel	2	6	7
Mask Time	8	12	12
Cross Talk Cancel	(40)	(50)	(OFF)
Rim Sensitivity	---	---	---

SPD-S

	PD-8	CY-8	KD-8
InputMode	HD&RM	HD&RM	TRGx2
Type	PD	CY-6	KD
Sensitivity	7	9	9
Threshold	3	3	4
VeloCrv	LINEAR	LINEAR	LINEAR
Scan Time	0.8	2.0	0.8
RegrigCancel	3	4	6
Mask Time	8	8	8
XtalkCancel	(30)	(30)	(30)
Rim Sens	---	---	---
Rim Gain	1.4	1.1	---

HPD-15

	PD-8	CY-8	KD-8
Input Mode	HD/RM	HD/RM	TRIGx2
Trig Type	PD-7	PD-5	KD-7
Trig Sens	9	11	10
Curve	Linear	Linear	Linear
Threshold	3	3	6
Scan Time	1ms	2ms	1ms
Retrig Cancel	2	9	4
Mask Time	6ms	8ms	6ms
X-Talk Rate	OFF	OFF	(40%)
Rim Sens	---	---	---

RM-2

	PD-8	CY-8	KD-8
Input Mode	H-2	/	H-2
Trigger Type	Pd		Kd
Threshold	3		4
Sensitivity	8		11
Velocity Curve	LG1		Lnr
Scan Time	06		06
Retrigger Cancel	2		7
Crosstalk Cancel	(30)		(off)
Mask Time	8		8
Rim Sensitivity	---		---

TMC-6

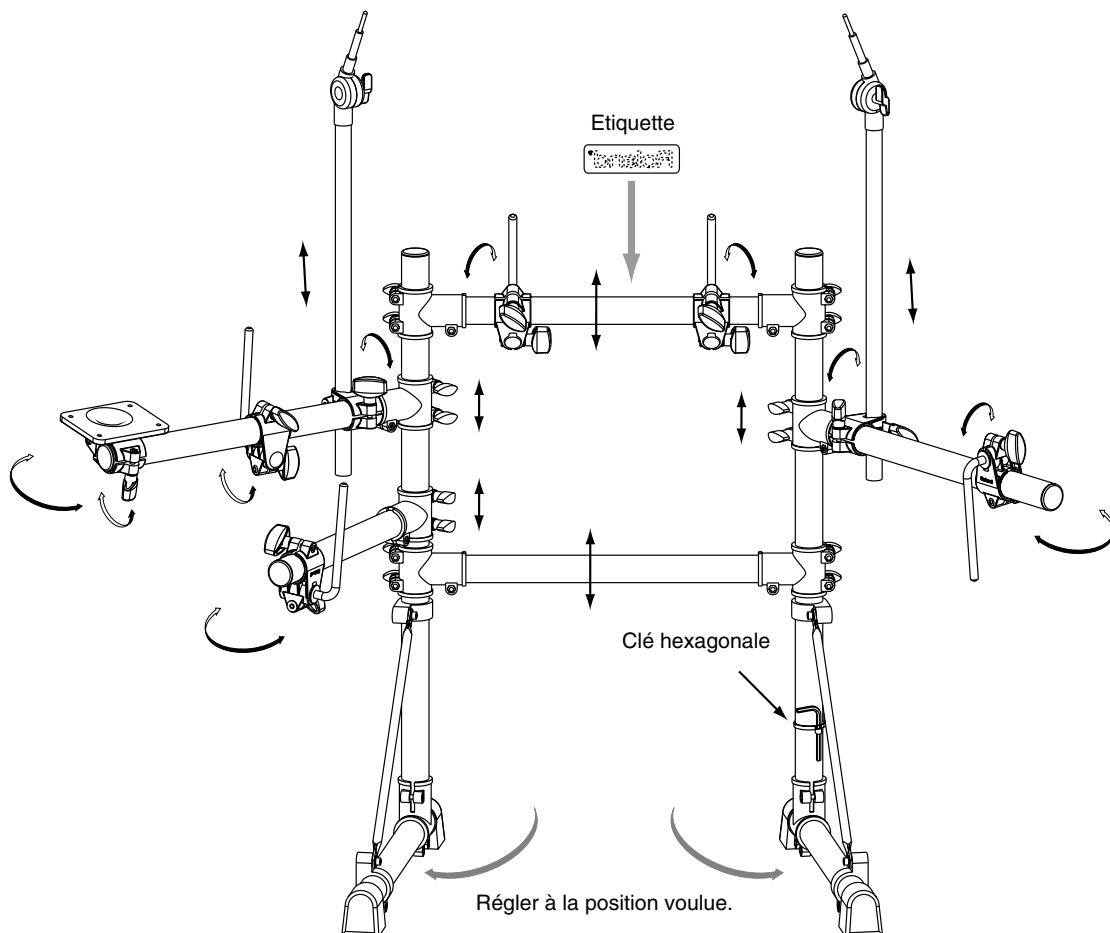
	PD-8	CY-8	KD-8
Threshold	3	3	3
Sensitivity	8	10	10
Trig Type	Pd	Cy	Kd
Scan Time	0.8	2.0	0.8
Retrig Cancel	3	3	2
Mask Time	8	8	8
XTalk Cancel	(30)	(30)	(30)

* Si vous modifiez des paramètres, n'oubliez pas de régler le type de capteur au préalable.

* Le HPD-15 et le SPD-S permettent de jouer des frappes sur le bord des cymbales CY-8 et des pads PD-8 mais ils ne permettent pas d'étouffer le son des cymbales (choke).

* Le RM-2 ne reconnaît pas les rim shots sur le PD-8.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées: "Consignes de sécurité" et "Remarques importantes". Ces sections donnent des informations importantes concernant l'utilisation appropriée du produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

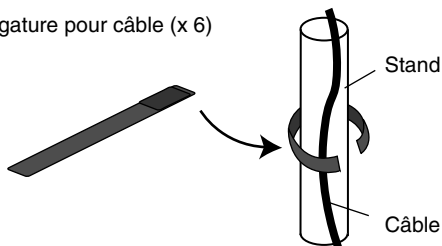


Accessoires

Clé hexagonale de 5mm



Ligature pour câble (x 6)



Etiquette

Roland®

En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques et/ou l'aspect de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

Copyright © 2003 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Prudence

 AVERTISSEMENT	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
 PRUDENCE	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdictions. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ⚡ alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions données ci-dessous et dans le mode d'emploi.



- N'ouvrez et ne modifiez pas le produit (sauf pour installer les fixations de pads et de cymbales).



- N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé.



- Ne placez jamais ce produit dans des endroits:
 - soumis à des températures extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
 - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
 - à l'humidité ambiante élevée,
 - exposés aux précipitations,
 - poussiéreux,
 - soumis à de fortes vibrations.



- Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Évitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.



- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.



- Pour éviter les accidents, ne laissez pas de jeunes enfants jouer près du stand.



PRUDENCE

- Ne montez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.



PRUDENCE

- Si vous retirez des boulons et des rondelles, gardez-les en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter que ces derniers ne les avalent accidentellement.



- Assurez-vous que toutes les fixations et boulons sont bien serrés après avoir monté le stand et installé les divers éléments. Prenez l'habitude de les vérifier et de les resserrer si nécessaire avant de jouer. Si des vis ou des fixations sont desserrées, un pad ou tout autre élément risque de vous blesser en tombant.



- Lors du montage ou du démontage du stand, veillez à ne pas vous coincer les mains ou les doigts.



Remarques importantes

Outre les informations de la section "Consignes de sécurité", veuillez lire et suivre les conseils suivants:

Emplacement

- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer ce produit.

Entretien

- Pour nettoyer ce produit, utilisez un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour enlever des saletés plus tenaces, servez-vous d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement ce produit avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main – jamais le câble. Vous éviterez ainsi d'endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.